

Enzo Ferrari

(TT-01 CHASSIS)

ENZO FERRARI

1/10th SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

組み立てキット
ASSEMBLY KIT

電動RC

540タイプモーターつき●TT-01シャーシ



SHAFT DRIVEN 4WD
TT-01
CHASSIS

1/10 電動RC 4WDレーシングカー

TT-01

エンゾ フェラーリ (TT-01シャーシ)



TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.



●小学生や組み立てになれない方は、保護者の方や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-1プロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用ください。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec GT-1 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec GT-1 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

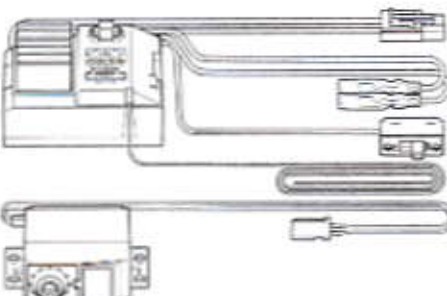
RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC GT-1 conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10^{ème} et au 1/12^{ème} est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

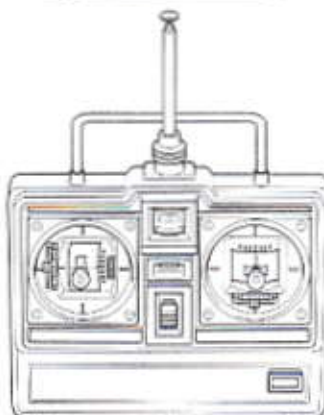
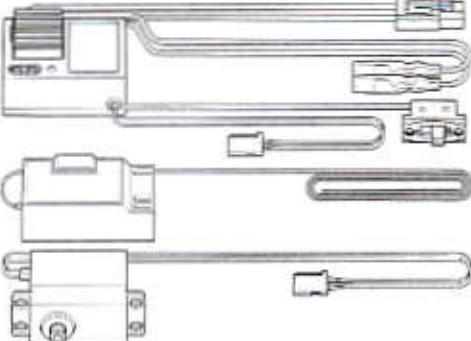
BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

タミヤ・アドスペックGT-1プロボ
 Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system
 Tamiya ADSPEC GT-1 2-Kanal R/C System
 Ensemble R/C Tamiya ADSPEC GT-1 2 voies



FETアンプ付き2チャンネルプロボ
 Standard 2chan. R/C unit plus electronic speed control
 Normale 2-kanal RC-einheit mit elektronischem fahrtenregler
 Ensemble a 2 voies standard plus variateur de vitesse électronique



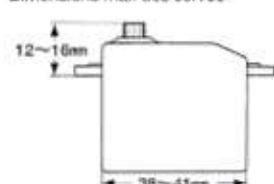
タミヤ・7.2Vカスタムパック
 Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
 Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack
 Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing



7.2V専用充電器
 Compatible Charger
 Geeignetes Ladegerät
 Chargeur compatible



《使用できるサーボの大きさ》
 Suitable servo size
 Größe der servos
 Dimensions max des servos



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé
- PC-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

《プラスチック用タミヤカラー》

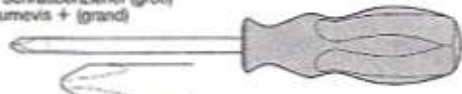
TAMIYA PLASTIC PAINTS

- TS-8 ●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien



《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- + ドライバー(大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



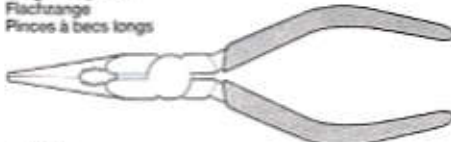
- + ドライバー(小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



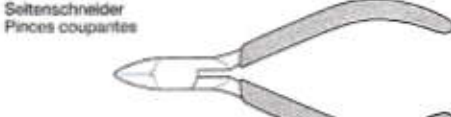
- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Pinçettes



- ラジオペンチ
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à becs longs



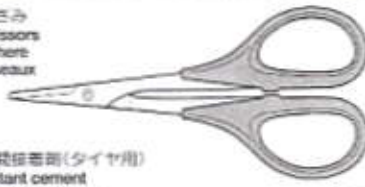
- ニッパー
- Side cutters
- Seitenschneider
- Pincès coupantes



- クラフトナイフ
- Modeling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



- はさみ
- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- 瞬間接着剤(タイヤ用)
- Instant cement
- Sekundenkleber
- Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。

★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明書を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

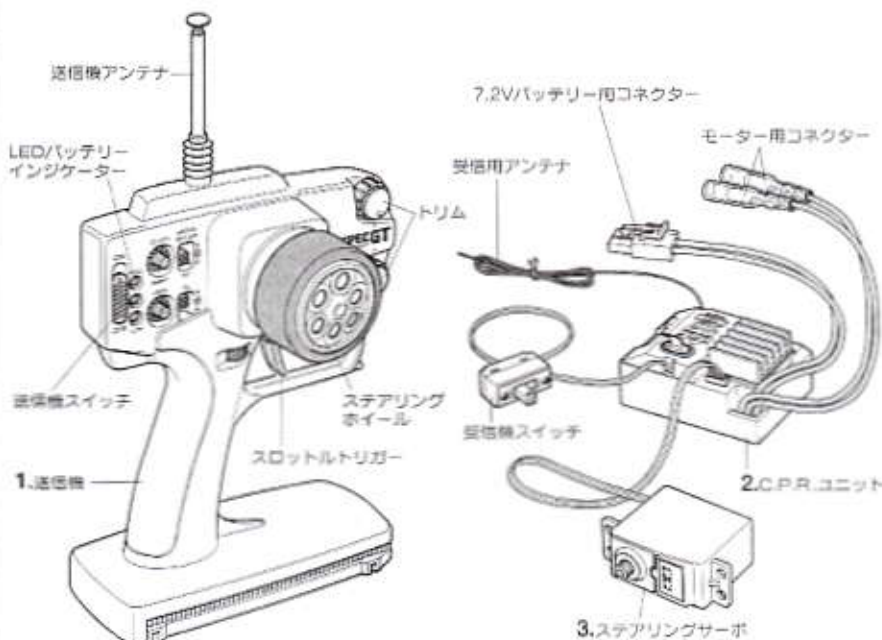
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

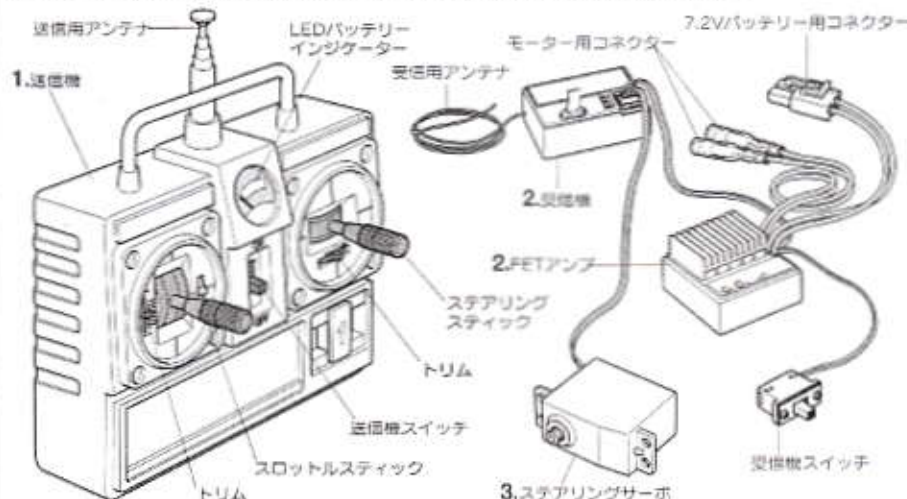
⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-1プロポ》 TAMIYA ADSPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM



《FETアンプ付きプロポ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



《2チャンネルプロポの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
3. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control. ●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. ●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明書を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に挿入してください。全品部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

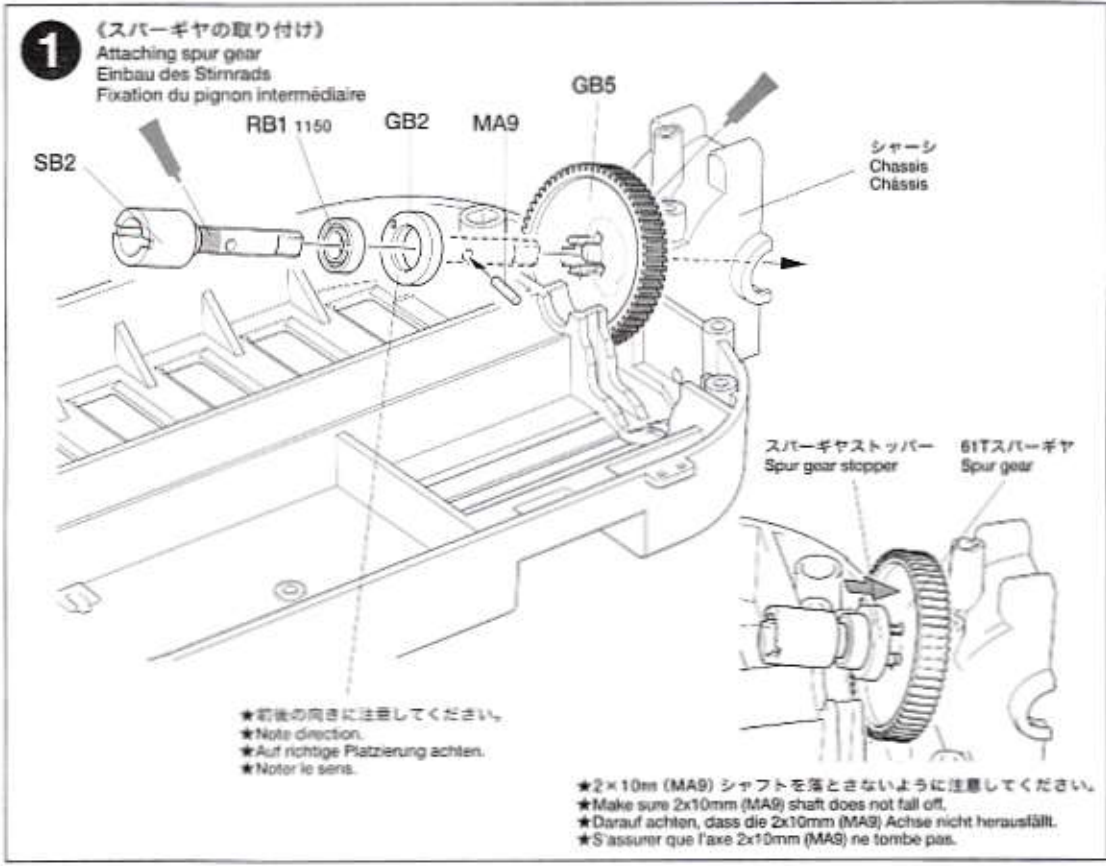
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

A ①~⑪
装詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1 《スパークギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Einbau des Stirrads
Fixation du pignon intermédiaire

- MA9 x1 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- RB1 x1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Pailier en plastique
- GB2 x1 スパークギヤストッパー
Spur gear stopper
Stirrad-Mitnehmer
Cale de pignon intermédiaire



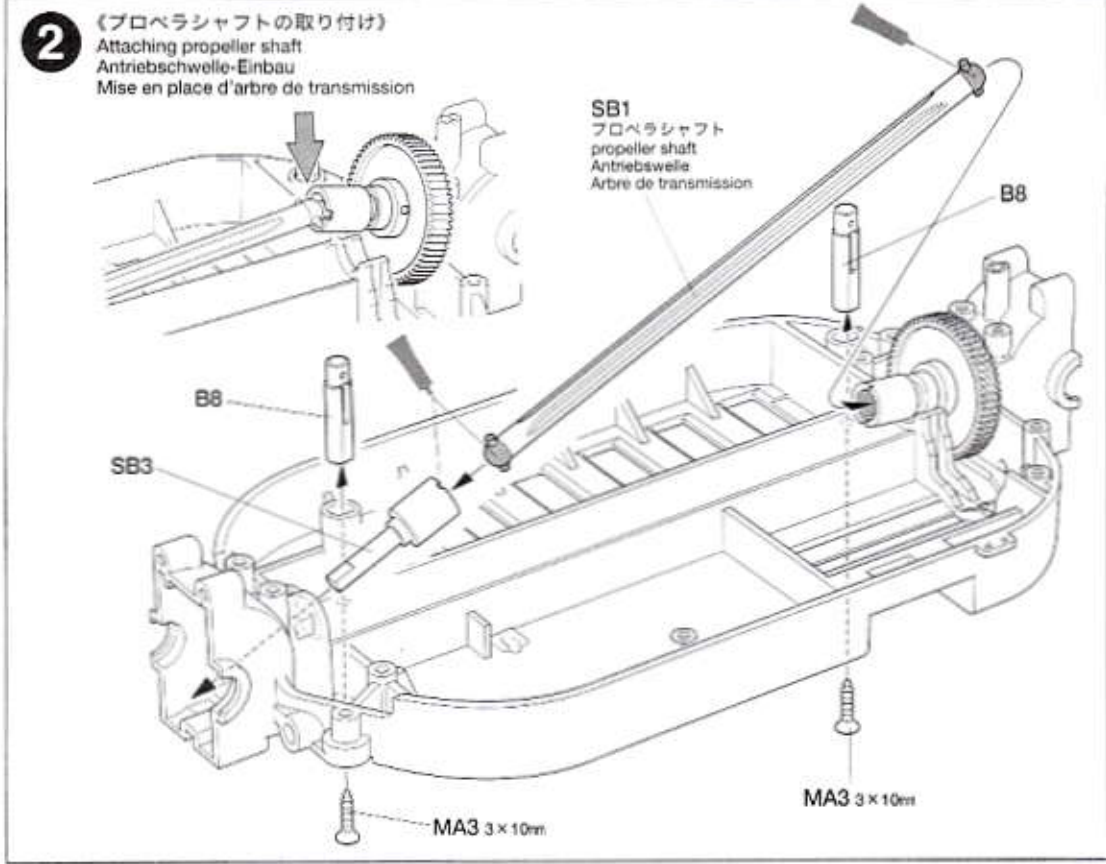
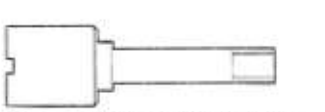
2 《プロペラシャフトの取り付け》
Attaching propeller shaft
Antriebschwelle-Einbau
Mise en place d'arbre de transmission

- SB2 x1 リアプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière

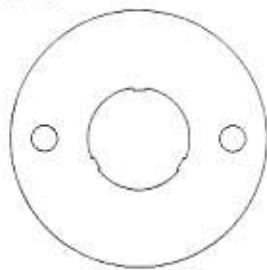
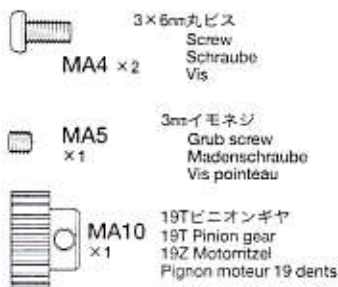


2 《プロペラシャフトの取り付け》
Attaching propeller shaft
Antriebschwelle-Einbau
Mise en place d'arbre de transmission

- MA3 x2 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

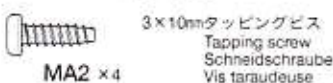


3 《モーターの組み立て》 Attaching motor parts Befestigung der Motor-Anbauteile Fixation des pièces du moteur

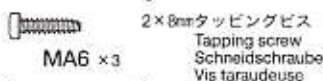


MA14 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

4 《モーターの取り付け》 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



5 《リアデフギヤの組み立て》 Differential gear assembly Zusammenbau des Differentialgetriebes Assemblage du différentiel



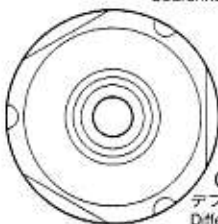
MA11 ×1
ベベルシャフト
Star shaft
Stem-Achse
Support de satellite

MA12 ×2
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MA13 ×3
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

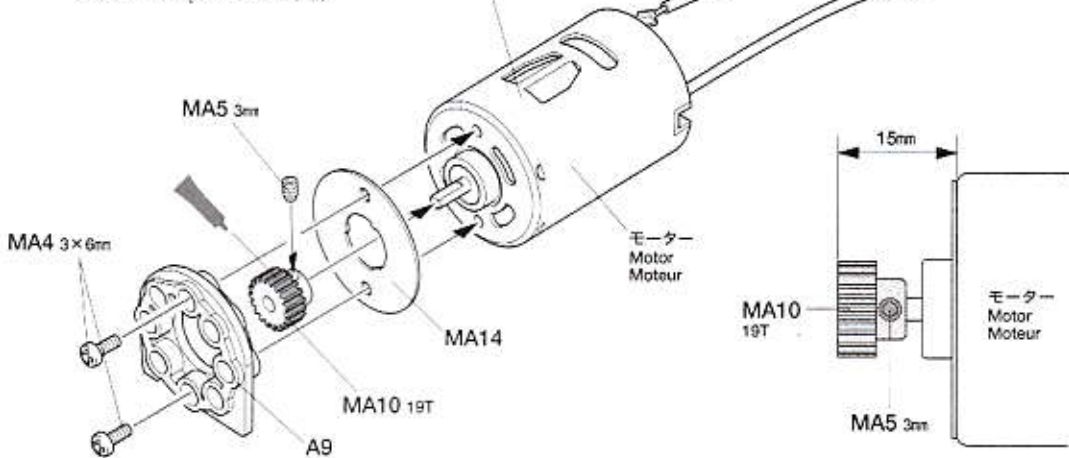


GB4 リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne



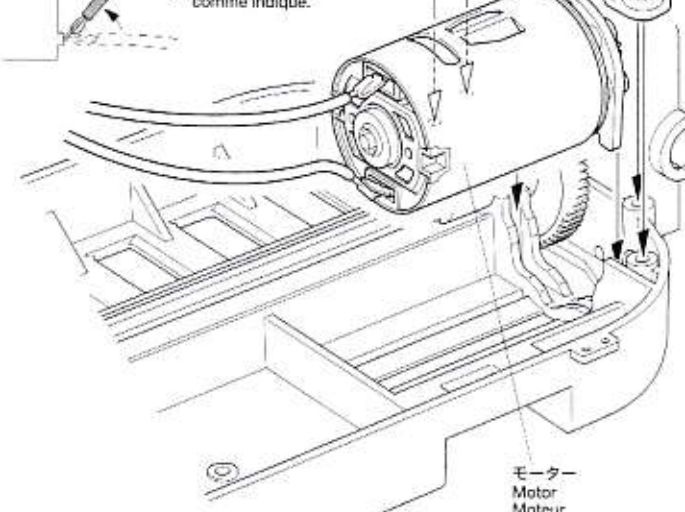
GB3 ×1
デフキャリア
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel

3 《モーターの組み立て》 Attaching motor parts Befestigung der Motor-Anbauteile Fixation des pièces du moteur



4 《モーターの取り付け》 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

《モーターコード》 Motor cables Motorkabel Câbles du moteur



《ギヤ比》 Gear ratio Getriebeübersetzung Rapport de pignonerie



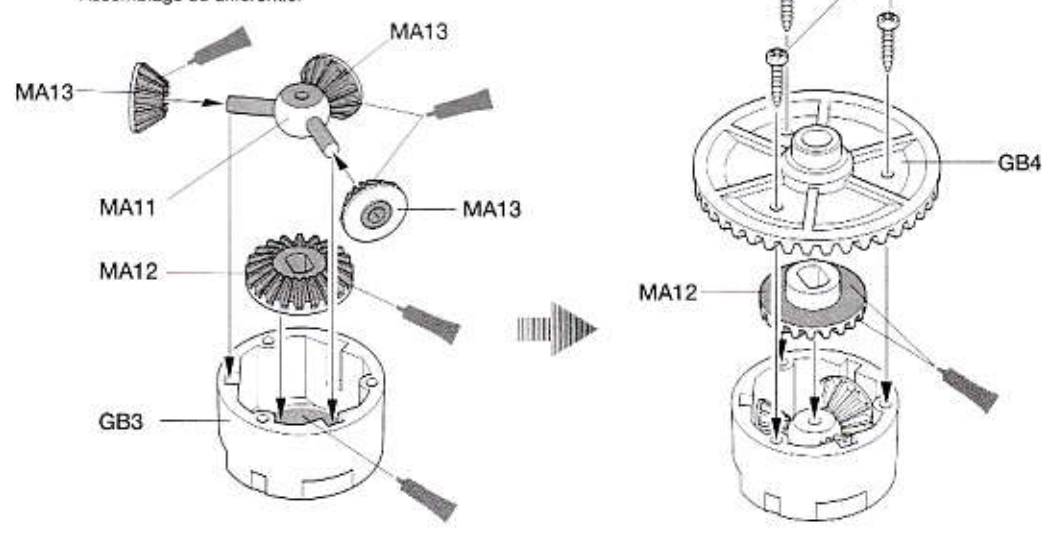
★別売のピニオンギヤ (SP356,357) に交換することでギヤ比を変えることができます。この時A9とモーターを止める位置が違うので上図を参考に取付けてください。またピニオンを交換する場合、必ずフルヘアリング (OP497) にしてください。

★You can change gear ratio using (50356, 50357) optional pinion gear set (available separately). When using optional pinion gear set, adjust motor position referring to the illustration above and attach ball bearing set (53497).

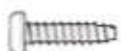
★Bei Verwendung des (gotronnt erhältlich) Zusatz-Ritzelsets (50356, 50357) kann die Getriebeübersetzung geändert werden. Wird vom Zusatz-Ritzelset Gebrauch gemacht, ist die Motorposition entsprechend obiger Abbildung einzustellen und das Kugellager-Set (53497) einzubauen.

★Vous pouvez changer le rapport de pignonerie en utilisant les sets (50356, 50357) de pignons optionnels (disponibles séparément). Lors de l'utilisation de ces pièces, régler la position du moteur en se référant à l'illustration ci-dessus et employer les roulements à billes du set 53497.

5 《リアデフギヤの組み立て》 Differential gear assembly Zusammenbau des Differentialgetriebes Assemblage du différentiel



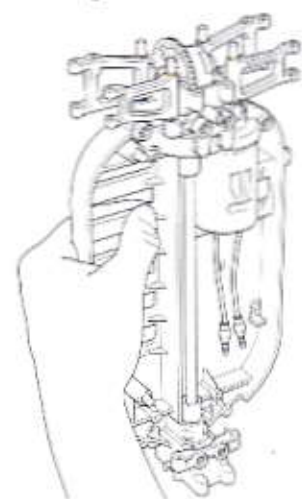
6 《リアデフギヤの取り付け》
Attaching differential gear (rear)
Einbau des Differentialgetriebes (hintere)
Installation du différentiel (arrière)

 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×2

 RB1 1150
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×1

 RB2 1280
1280メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×2

《ギヤケースの組み立て方》
Gear case assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter




★アームやギヤを取り付ける時は図のようにシャーシを立てておこなうと楽に作業ができます。

★During some steps, standing chassis lengthwise makes assembly easier.


★Bei manchen Bauschritten macht senkrecht Aufstellen des Chassis die Montage einfacher.


★Au cours de certaines étapes, tenir le châssis verticalement rend l'assemblage plus facile.

7 《リアアームの取り付け》
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

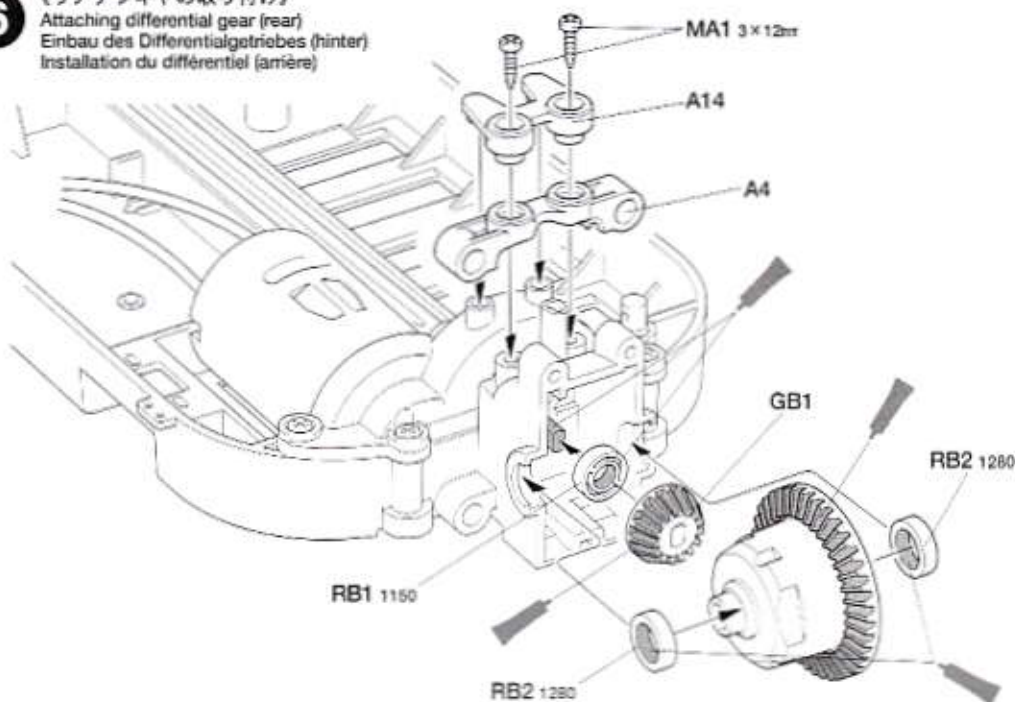
 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA1 ×2

8 《リアアクスルの組み立て》
Rear axle assembly
Hinterachse
Essieux arrière

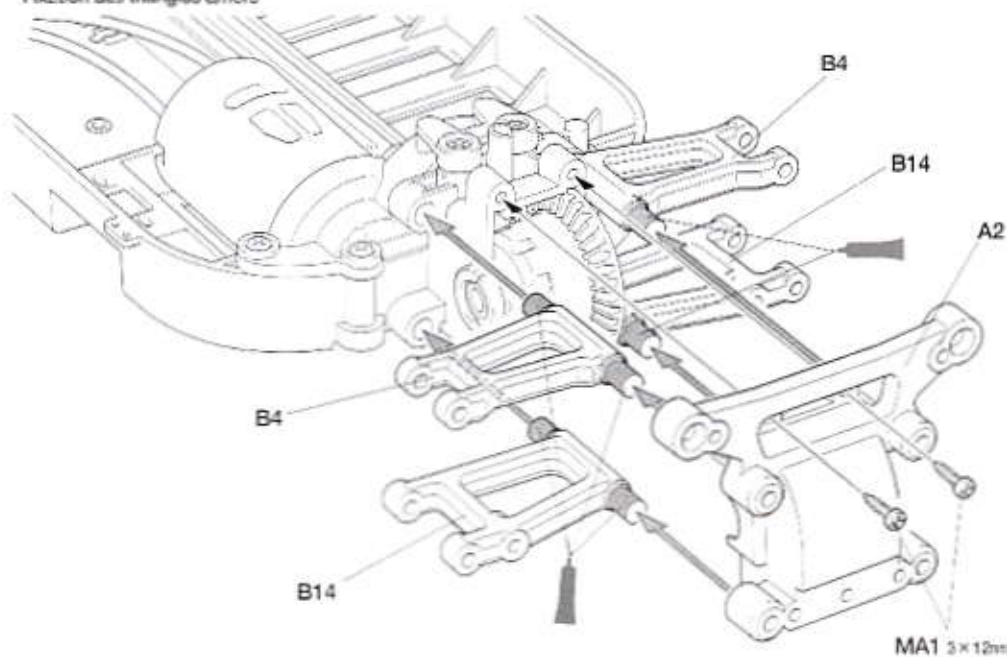
 RB1 1150
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×2

 SB6 ×2
ロングホイールアクスル
Long wheel axle
Lange Radachse
Axe de roue long

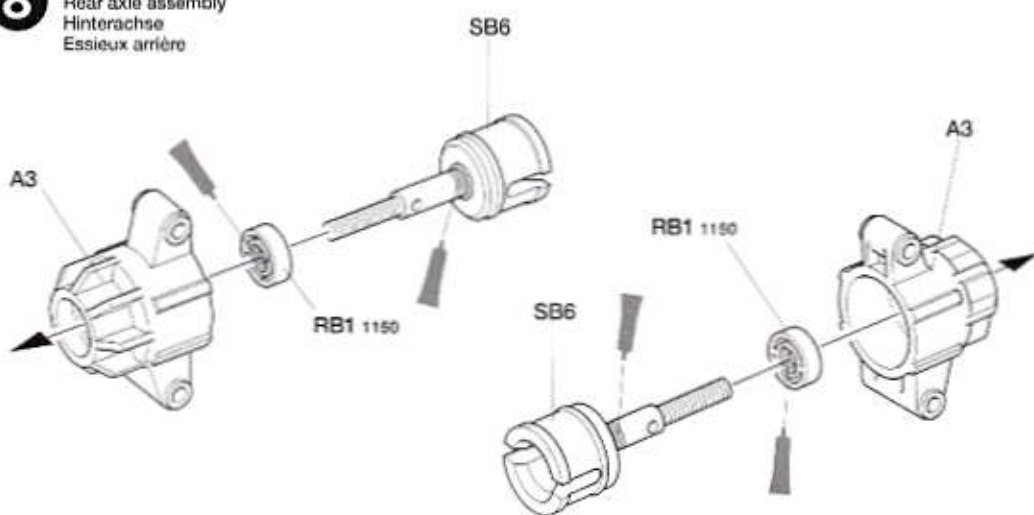
6 《リアデフギヤの取り付け》
Attaching differential gear (rear)
Einbau des Differentialgetriebes (hintere)
Installation du différentiel (arrière)



7 《リアアームの取り付け》
Attaching rear arms
Anbringung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière



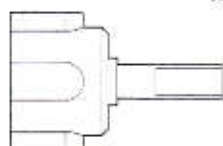
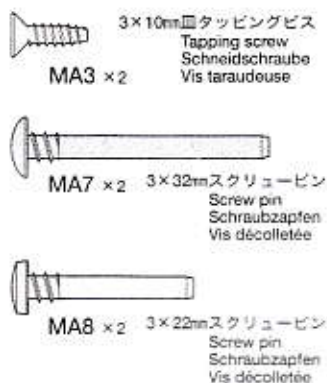
8 《リアアクスルの組み立て》
Rear axle assembly
Hinterachse
Essieux arrière



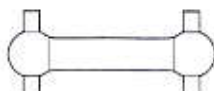
9 《リアバンパーの取り付け》
Attaching rear bumper
Hintere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs arrière



10 《リアアックスの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière

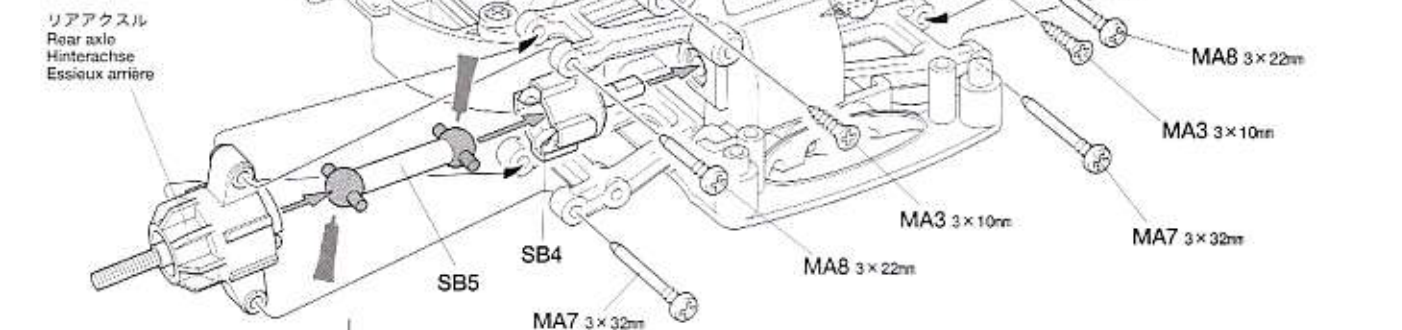


SB4 × 2 ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont

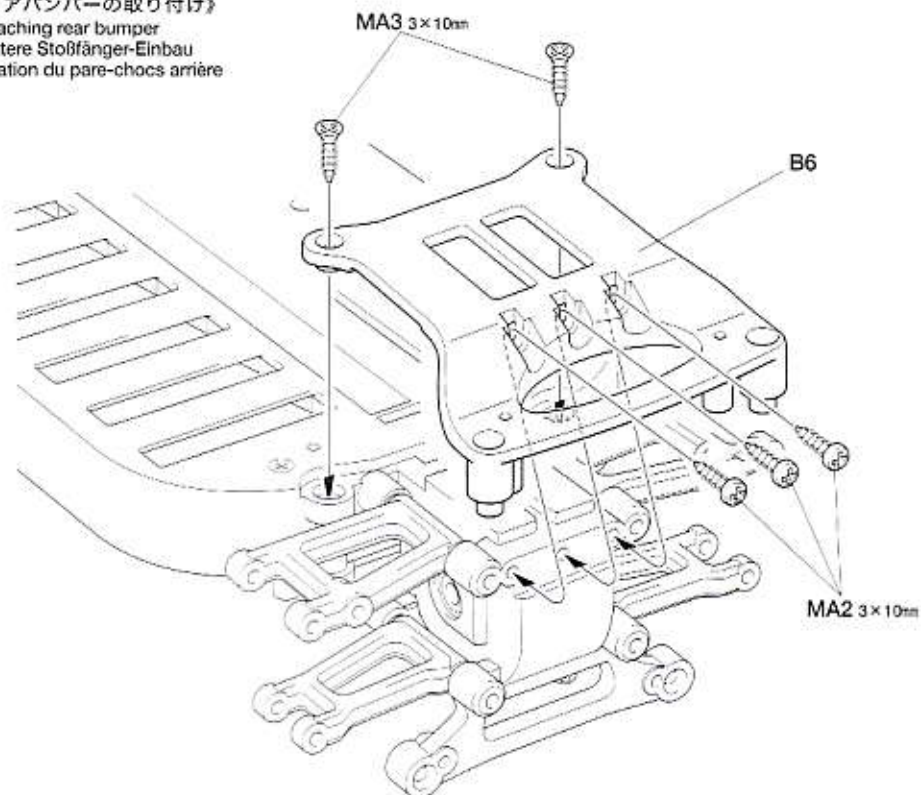


SB5 × 2 ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement

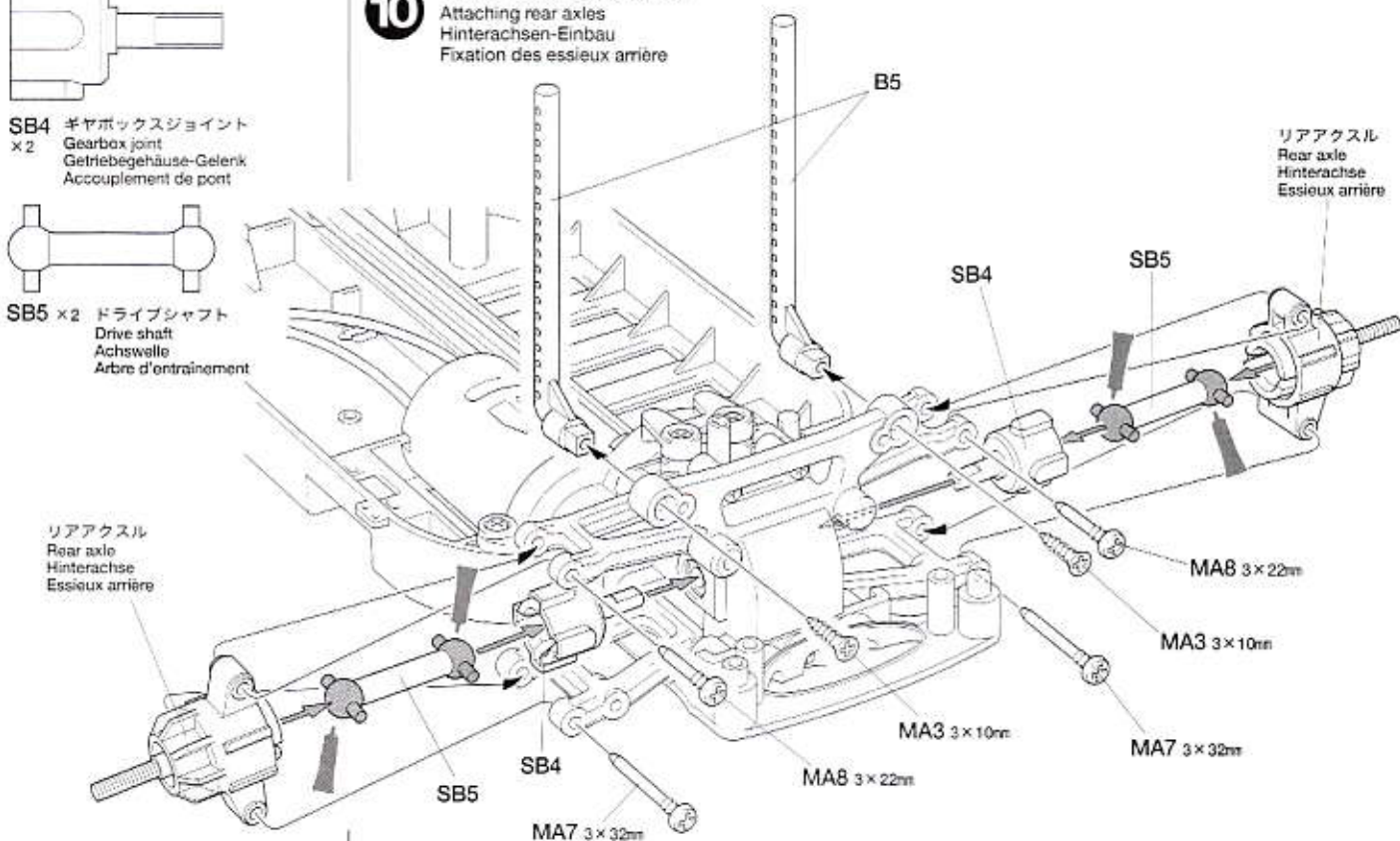
リアアックス
Rear axle
Hinterachse
Essieux arrière



9 《リアバンパーの取り付け》
Attaching rear bumper
Hintere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs arrière



10 《リアアックスの取り付け》
Attaching rear axles
Hinterachsen-Einbau
Fixation des essieux arrière



11 《フロントアームの組み立て》
Assembling front arms
Vorderen Arme
Triangles avant

★図のようにP7にグリスを付け、B9、B10に押し込みます。
★Apply grease to P7 and press into B9 and B10.
★Auf P7 Fett auftragen und es jeweils in B9 und B10 eindrücken.
★Appliquer de la graisse sur P7 puis emboîter dans les bras B9 et B10.



タミヤRCガイドブック

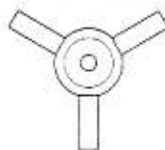
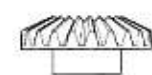
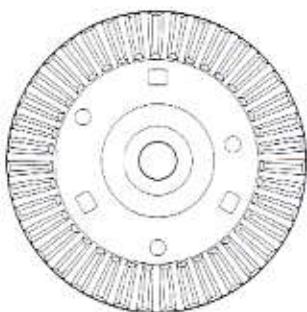
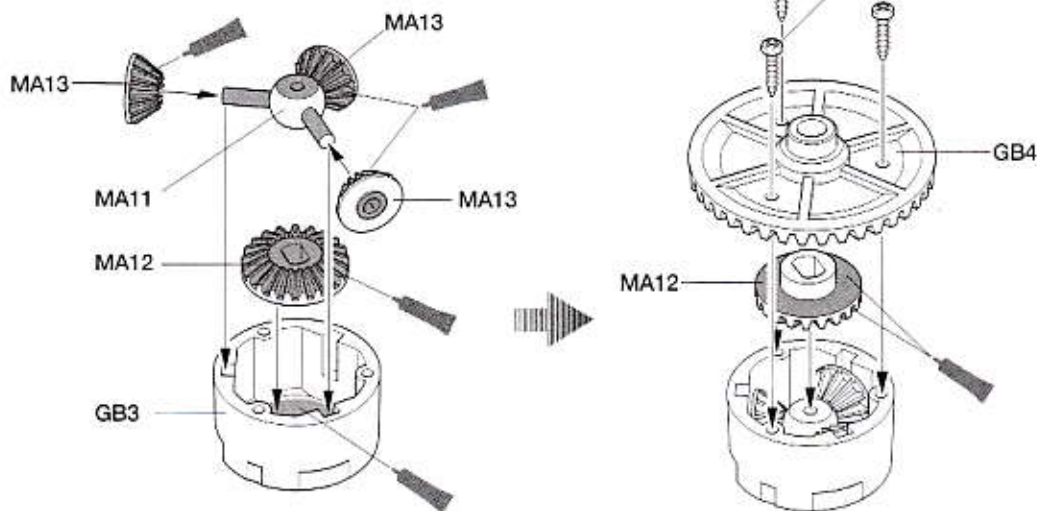
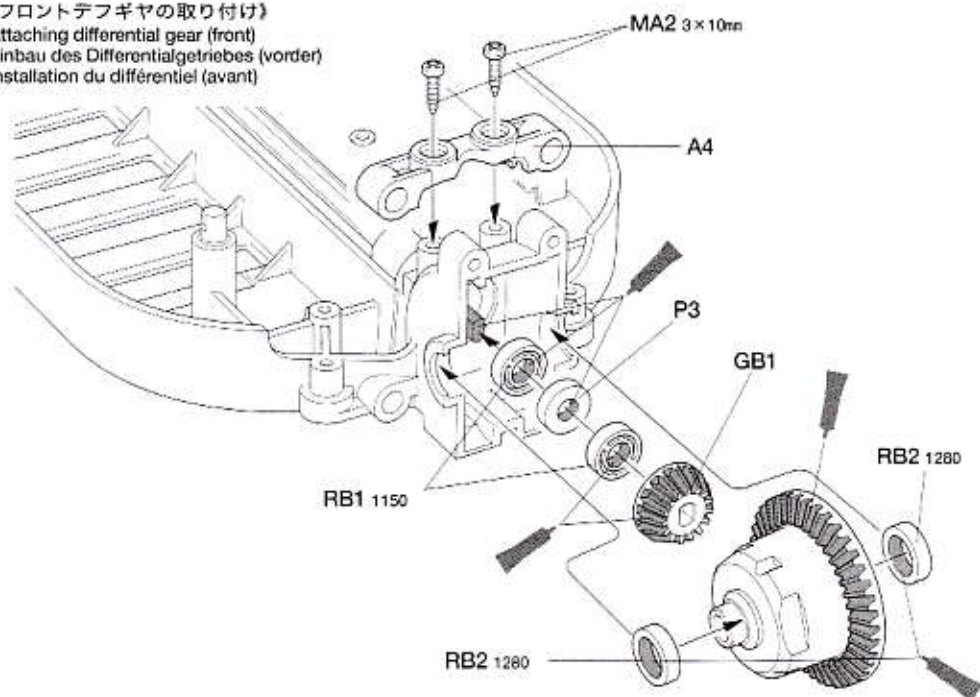
ラジオコントロールモデルをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を掲載した総合カタログは年々一回発行。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

B**12 ~ 23**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12** 《フロントデフの組み立て》
Differential gear assembly
Zusammenbau des Differentialgetriebes
Assemblage du différentiel2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

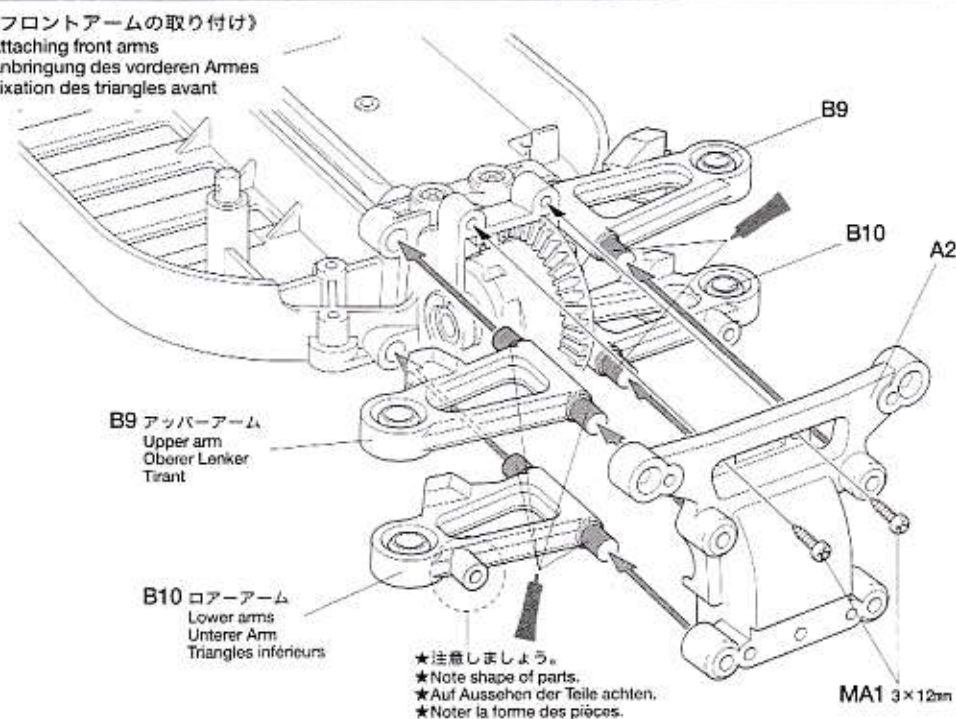
MA6 × 3

MA11 × 1
ベベルシャフト
Star shaft
Support de satelliteMA12 × 2
ベベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon coniqueMA13 × 3
ベベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon coniqueGB3 × 1
デフキャリア
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentielGB4 × 1
リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne**12** 《フロントデフの組み立て》
Differential gear assembly
Zusammenbau des Differentialgetriebes
Assemblage du différentiel**13** 《フロントデフギヤの取り付け》
Attaching differential gear (front)
Einbau des Differentialgetriebes (vorder)
Installation du différentiel (avant)**13** 《フロントデフギヤの取り付け》
Attaching differential gear (front)
Einbau des Differentialgetriebes (vorder)
Installation du différentiel (avant)3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 × 2

RB1 × 2
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastiqueRB2 × 2
1280メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal**14** 《フロントアームの取り付け》
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

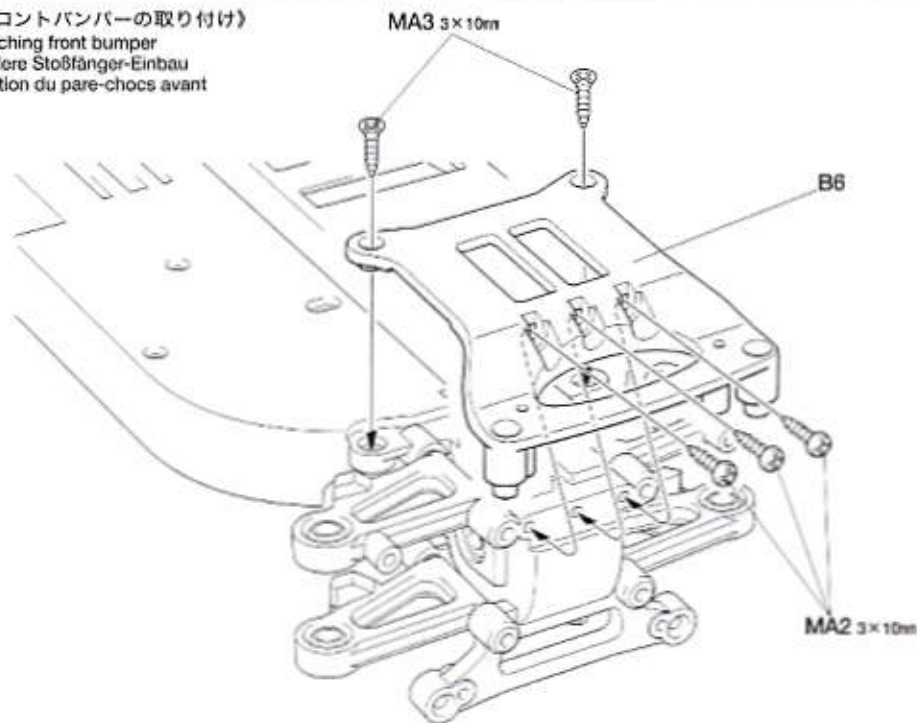
MA1 × 2



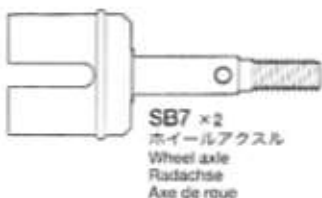
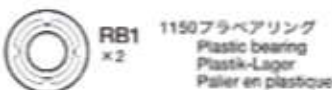
- 15** 《フロントバンパーの取り付け》
Attaching front bumper
Vordere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs avant



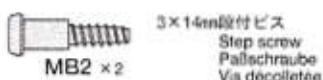
- 15** 《フロントバンパーの取り付け》
Attaching front bumper
Vordere Stoßfänger-Einbau
Fixation du pare-chocs avant



- 16** 《フロントアクスルの組み立て》
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



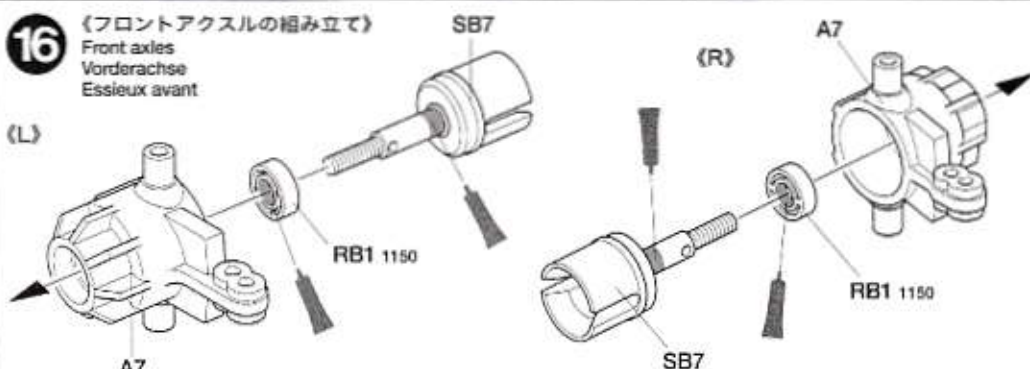
- 17** 《ステアリングアームの組み立て》
Assembly of steering arms
Zusammenbau der Lenkhebel
Assemblage des bras de direction



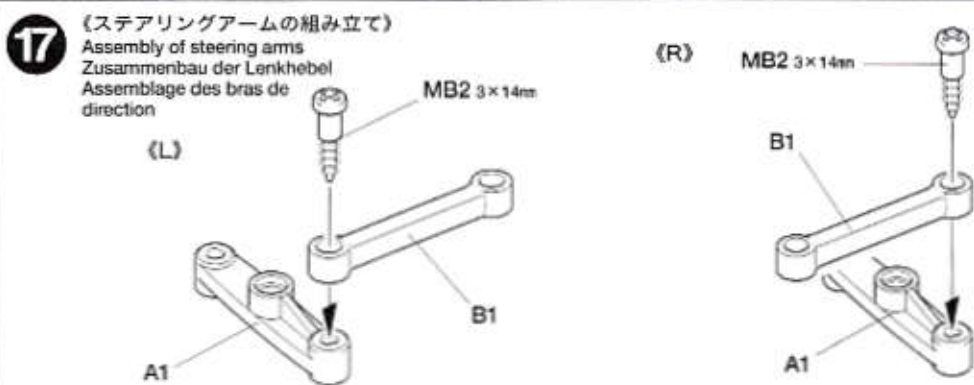
- 18** 《ダンパーの組み立て》
Damper assembly
Zusammenbau des Dämpfers
Assemblage des amortisseurs



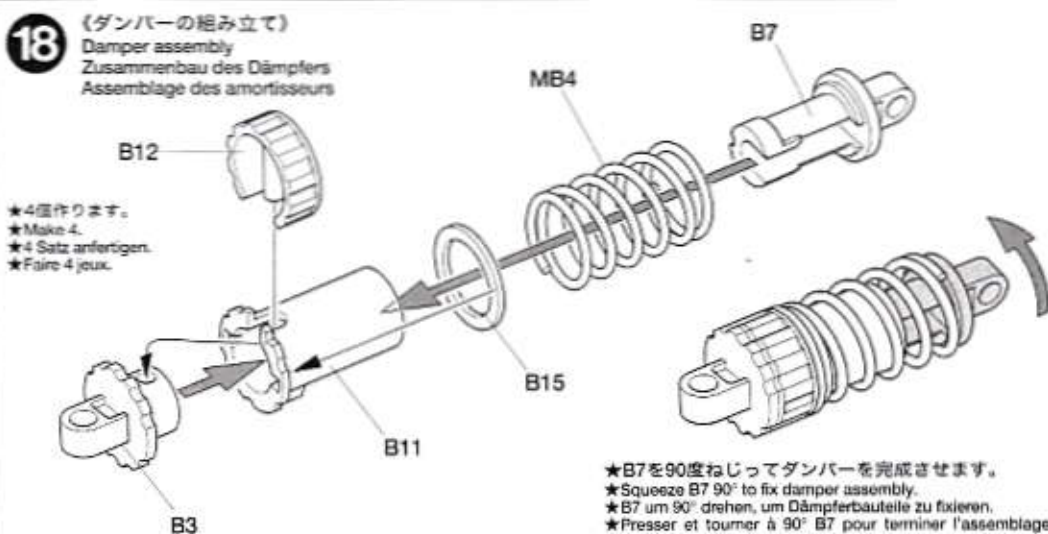
- 16** 《フロントアクスルの組み立て》
Front axles
Vorderachse
Essieux avant



- 17** 《ステアリングアームの組み立て》
Assembly of steering arms
Zusammenbau der Lenkhebel
Assemblage des bras de direction



- 18** 《ダンパーの組み立て》
Damper assembly
Zusammenbau des Dämpfers
Assemblage des amortisseurs



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作つくりのための第一歩。本巻
も必ずモデラーにのびたいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい最新鋭の工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

LONG NOSE w CUTTER



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L






ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

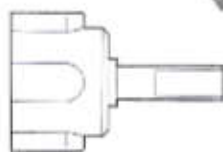
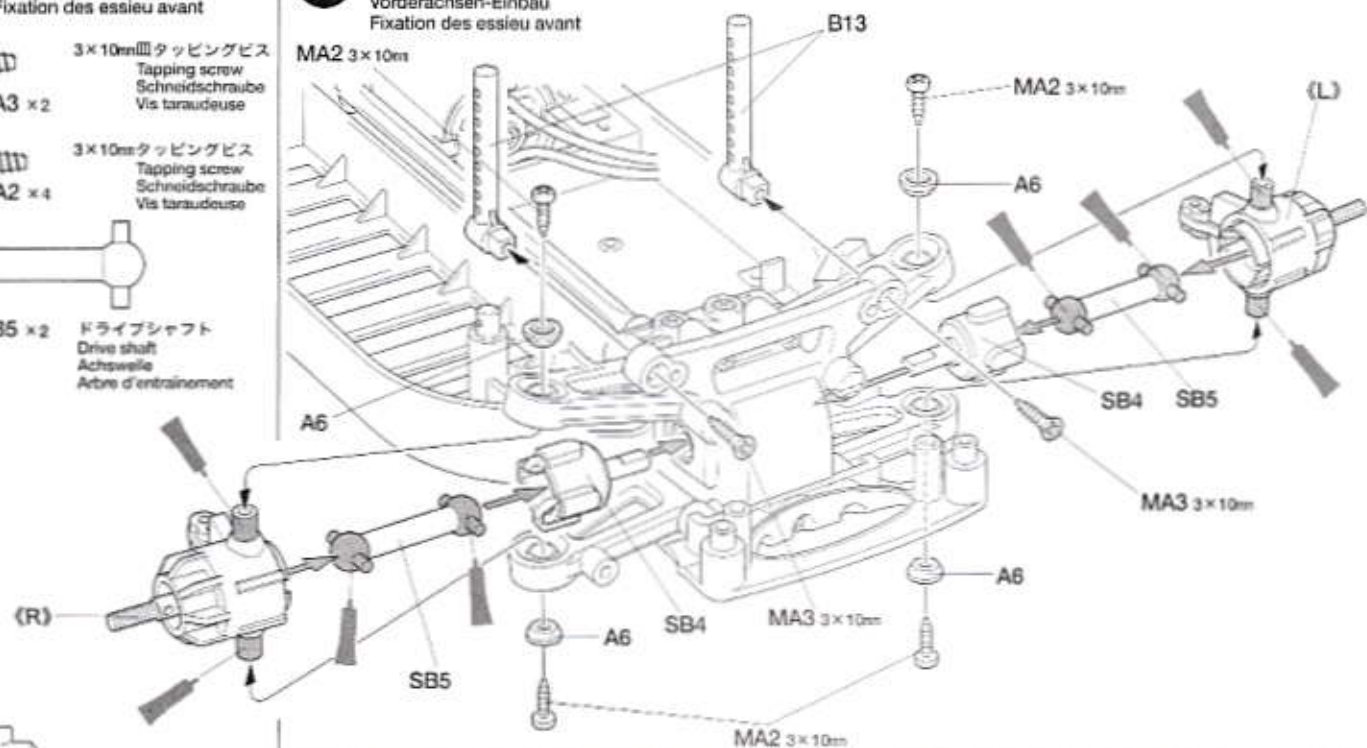


ITEM 74007

19 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieu avant

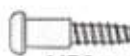
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 × 2
-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 × 4
-  ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Axe d'entraînement
SB5 × 2

19 《フロントアクスルの取り付け》
Attaching front axles
Vorderachsen-Einbau
Fixation des essieu avant

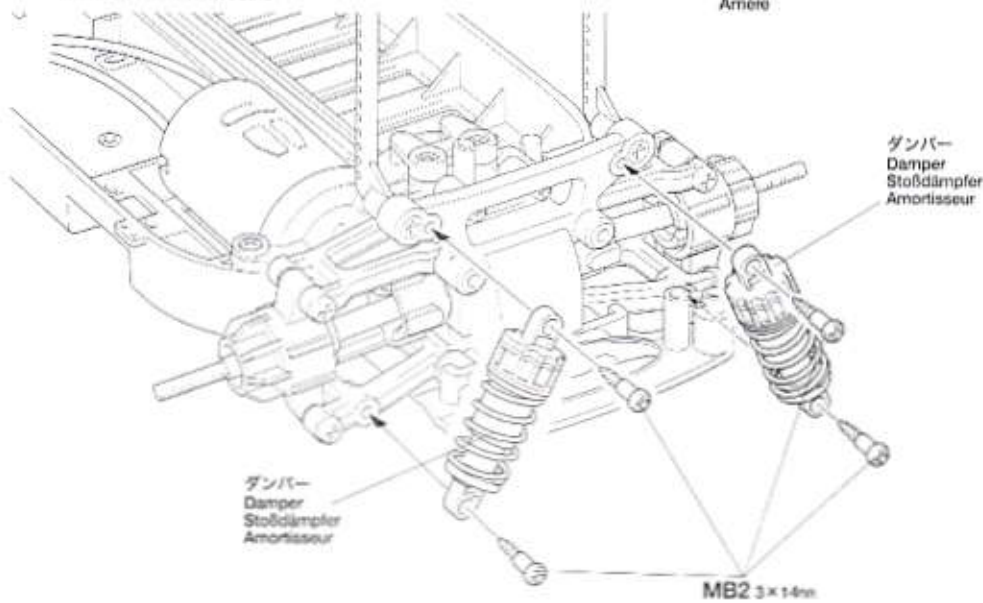


- SB4 ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont
× 2

20 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

-  3×14mm 段付ビス
Stop screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 × 8

20 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本冊を
めざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性が高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS
ツル鼻ピンセット

ITEM 74003

CURVED SCISSORS
曲げばさみ
(プラスチック用)

ITEM 74005

CRAFT KNIFE
クラフトカッター

ITEM 74013

NUT DRIVER 7mm
ボツスドライバー7mm

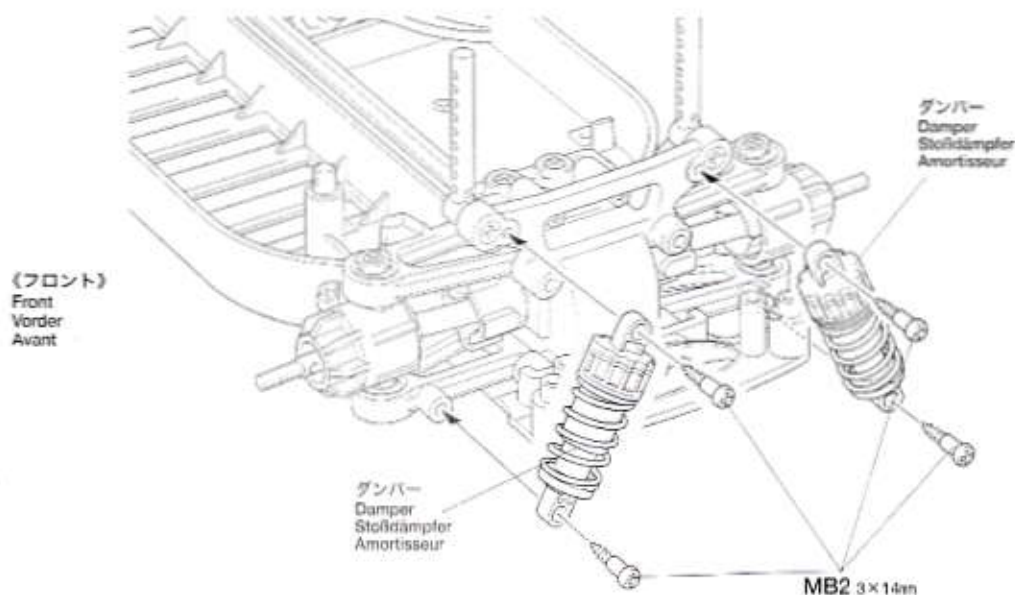
ITEM 74027

NEEDLE NOSE w/ CUTTER
ピンセットペンチ

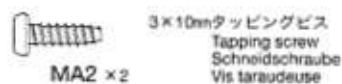
ITEM 74034

PAINT STIRRER
顔料スティック

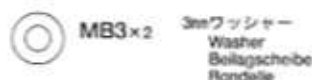
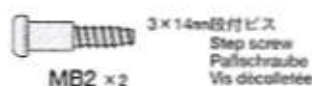
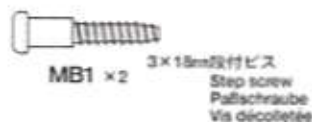
ITEM 74017



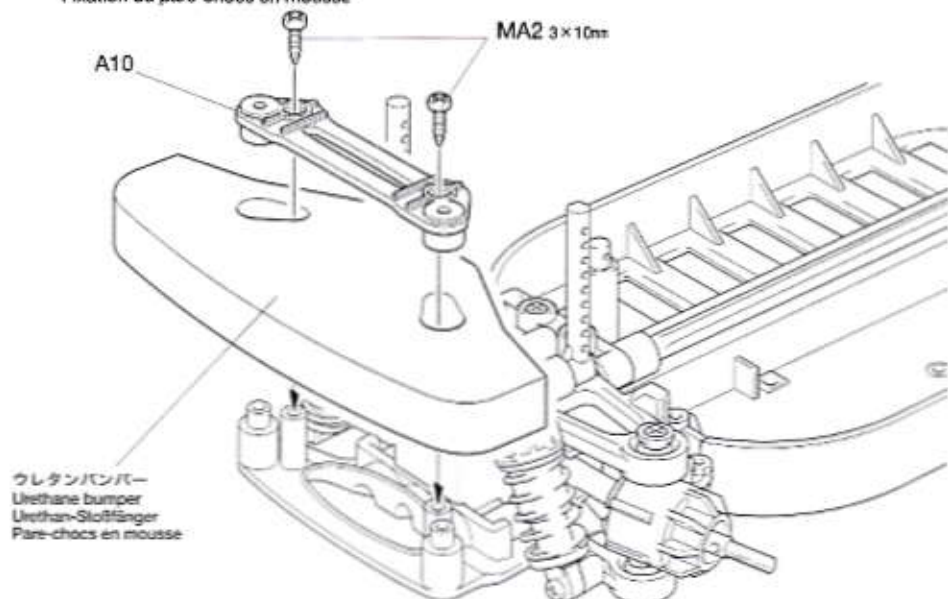
- 21** 《ウレタンバンパーの取り付け》
Attaching urethane bumper
Befestigung des Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



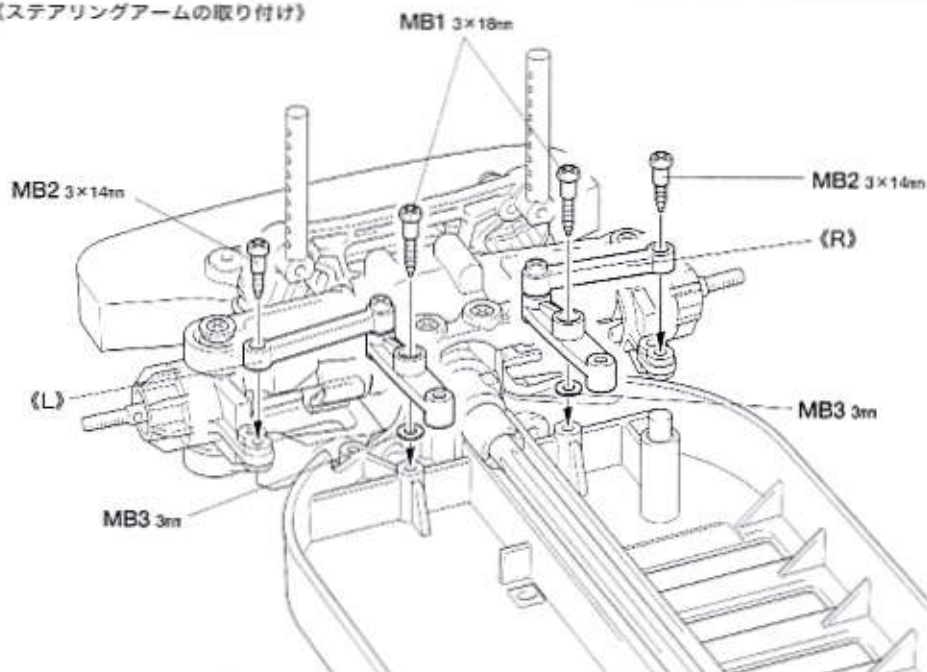
- 22** 《ステアリングアームの取り付け》
Attaching steering arms
Lenkgestänge-Einbau
Installation des barres d'accouplement



- 21** 《ウレタンバンパーの取り付け》
Attaching urethane bumper
Befestigung des Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



- 22** 《ステアリングアームの取り付け》



TAMIYA CRAFT TOOLS

強い工具遊びは製作づくりのための第一歩。本誌誌をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい確信を得る工具です。

SAFETY GOGGLES

セーフティゴーグル(保護めがね)



ITEM 74039

ELECTRIC HANDY DRILL

電動ハンディドリル



ITEM 74041

ELECTRIC HANDY ROUTER

電動ハンディリョーター



ITEM 74042

ELECTRIC ROUTER BIT SET (5pcs.)

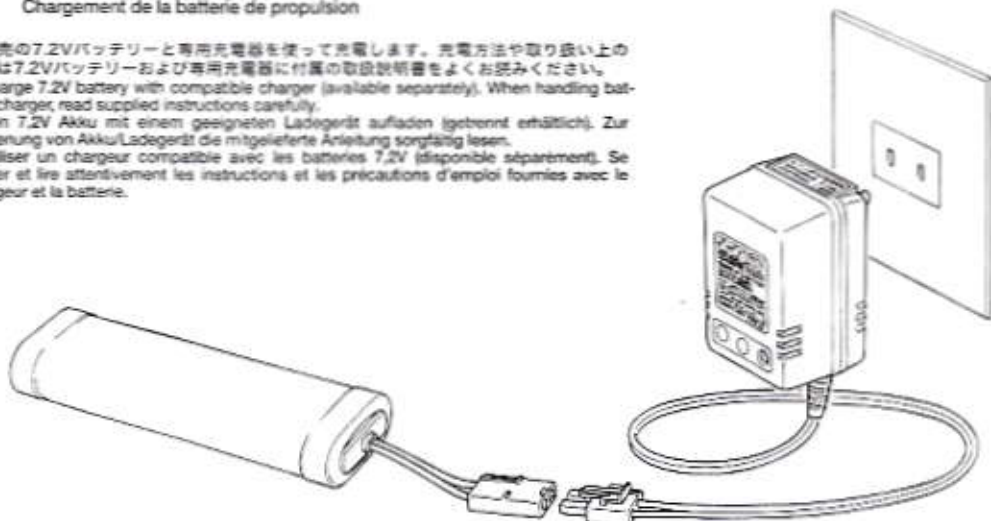
電動リョーター用ビット5本セット



ITEM 74043

- 23** 《走行用バッテリーの充電》
Charging chassis battery
Aufladen des Chassis-Akkus
Chargement de la batterie de propulsion

★別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den 7.2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7.2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



24 《ラジオコントロールメカのチェック》
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

- 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×3
- 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MC1 ×1
- 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MB2 ×2
- 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB3 ×2

**RADIO CHECK USING TAMIYA
 ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trims at neutral.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
 (Siehe Bild rechts.)**

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
 ADSPEC (Voir à droite.)**

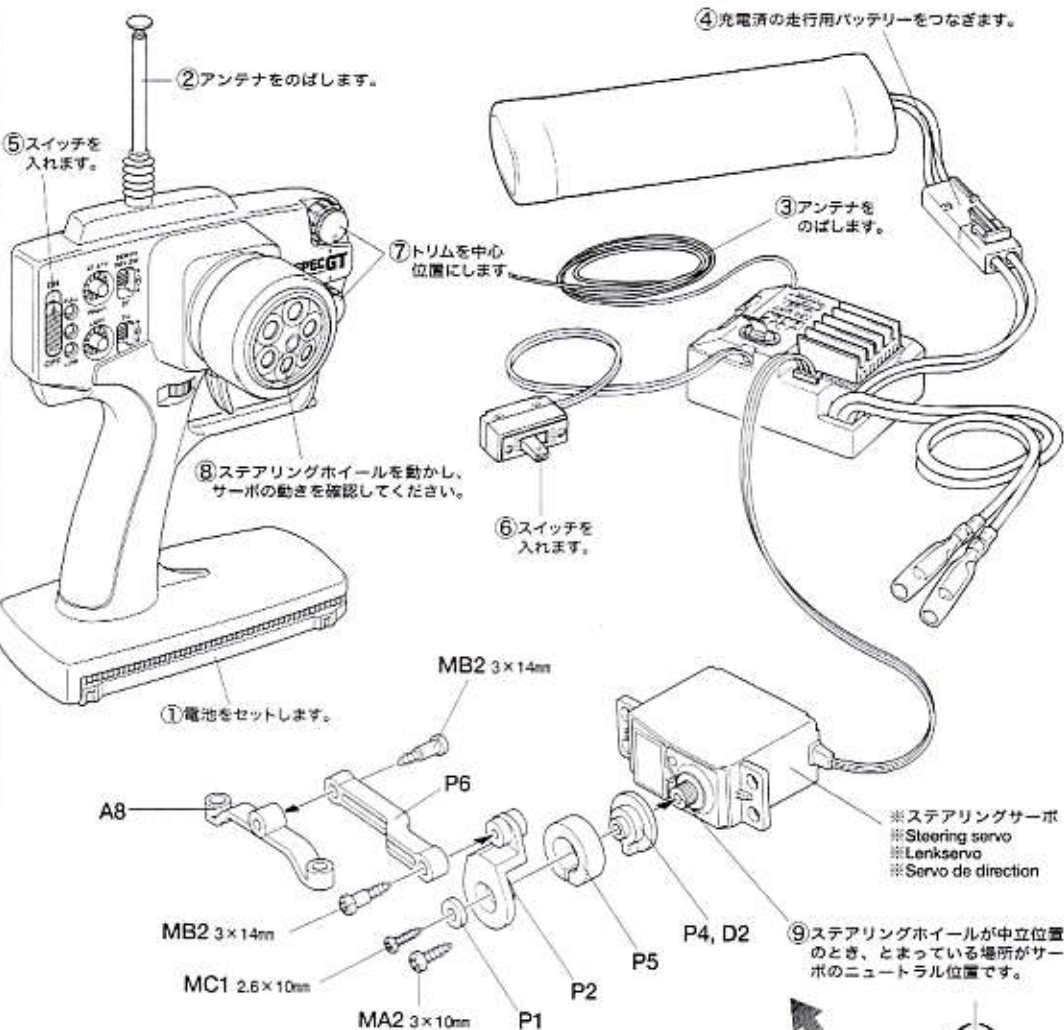
- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Le servo au neutre.

※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

24 《ラジオコントロールメカのチェック》
 Checking R/C equipment
 Überprüfen der RC-Anlage
 Vérification de l'équipement R/C

★別売のプロポセット付属の取扱説明書をよく読んでからご使用ください。
 ★Parts marked ※ are not in kit.
 ★Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 ★Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

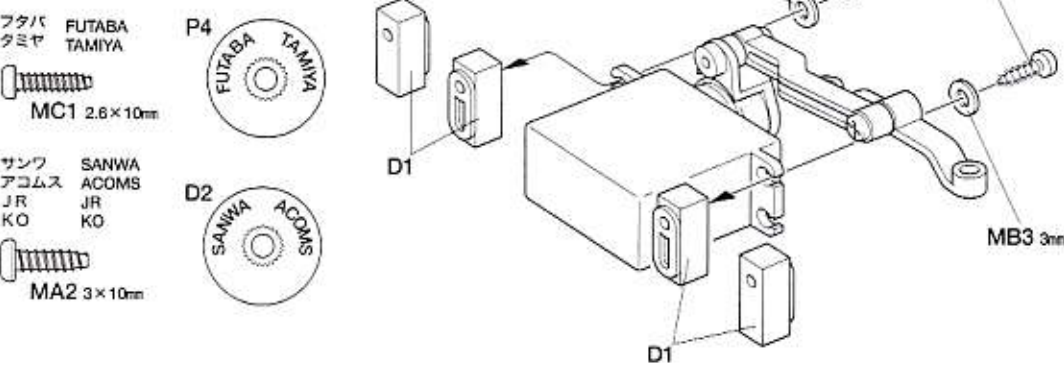
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
 ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



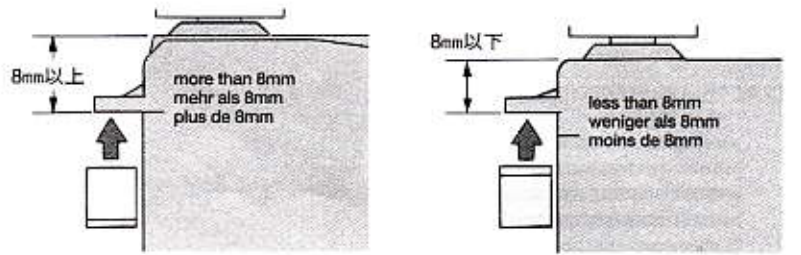
他社製サーボを取り付ける場合

★サーボがニュートラルで右図のように取り付けます。
 ★Attach as shown with servo in neutral.
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★使用するプロポメーカーにあわせて取り付けます。
 ★Match part with servo.
 ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
 ★Utiliser une pièce adaptée au servo.







★右図の寸法が8mm以下の時はD1を逆に取り付けてください。
 ★When the size of the designated portion is shorter than 8mm, attach D1 upside down.
 ★Falls der angegebene Abstand weniger als 8mm beträgt, D1 umgekehrt einbauen.
 ★Lorsque la taille de la partie indiquée est inférieure à 8mm, attacher D1 en sens inverse.



ADSPEC GT-I
 アドスベックGT-I
 電装 RCカーに最適。サーボリバースイッチや舵角調整など充実した機能が魅力。受信機とスピードコントロールアンプを一体化した CPRユニット P-160F 付きです。

ADSPEC GT-I
 This is a 2-channel radio control system designed for electric powered R/C models. Equipped with servo-reverse switch and trim adjuster. Comes with P-160F CPR unit, which functions as receiver and amplifier

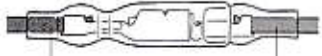
25 《メカの取り付け》
Attaching R/C mechanism units
Anbringen der RC-Mechanik-Einheiten
Fixation de l'ensemble R/C

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA3 × 3
-  3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MB2 × 2
-  2×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MC2 × 2
-  2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MC3 × 2

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

★コネクター部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.



C.P.R.ユニット、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

- + (プラス) コード (赤、オレンジ) — 黄色コード
(+) Red, orange — Yellow
(+) Rot, orange — Gelb
(+) Rouge, orange — Jaune
- (マイナス) コード (黒、青) — 緑コード
(-) Black, blue — Green
(-) Schwarz, blau — Grün
(-) Noir, bleu — Vert

BERAMID GREASE

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて摩擦をなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

TAMIYA CA CEMENT

(ゴムタイヤ用) タミヤ瞬間接着剤

●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘りが低いため駆立時に接着剤が固くまで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

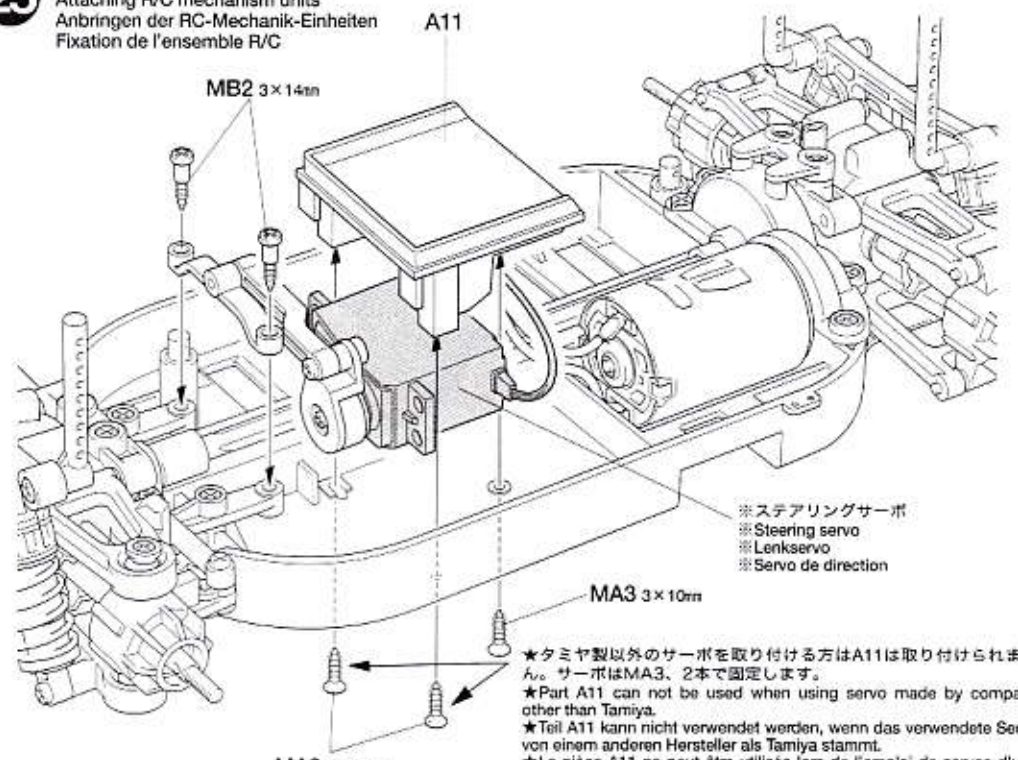
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

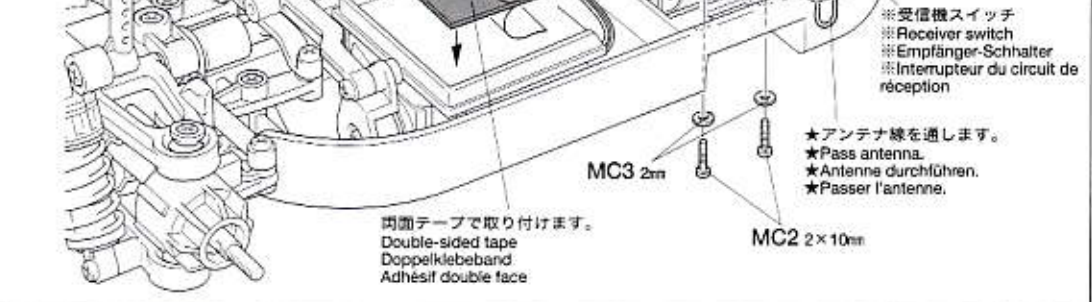
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

25 《メカの取り付け》
Attaching R/C mechanism units
Anbringen der RC-Mechanik-Einheiten
Fixation de l'ensemble R/C



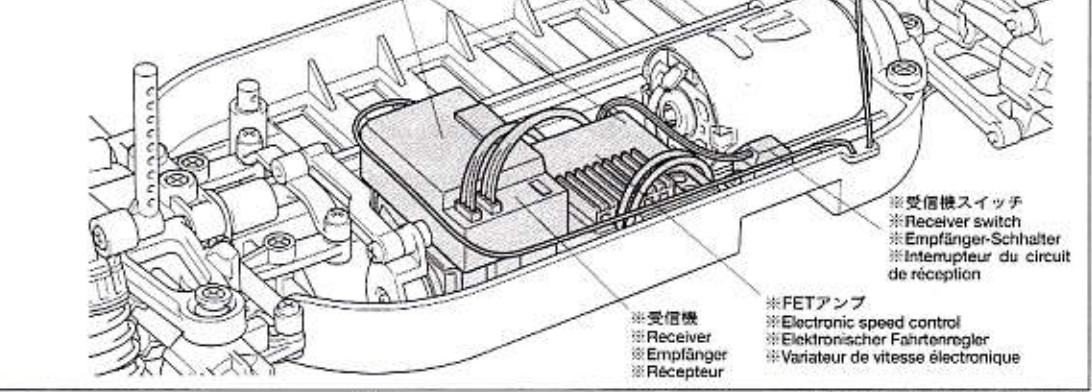
★配線コードはプロペラシャフト干渉しないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Hold using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

- ※C.P.R.ユニット
- ※C. P. R. Unit
- ※C. P. R. Einheit
- ※Élément de Réception C. P. R.



26 《タミヤ以外のメカ取り付け例》
Attaching R/C units of other makers.
Befestigung von RC-Einheiten anderer Hersteller.
Fixation de l'ensemble R/C d'une autre marque.

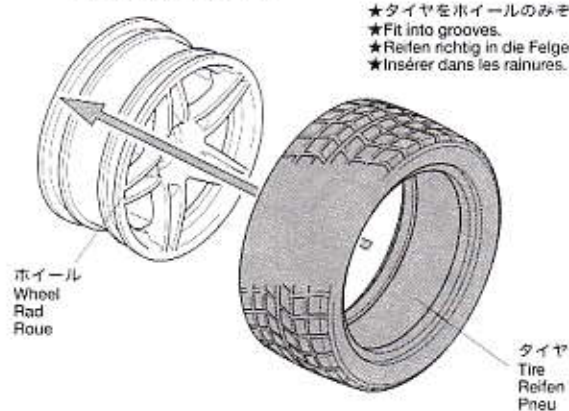
両面テープで取り付けます。
Attach using double-sided tape
Mit Doppelklebeband befestigen
Attacher à l'aide d'adhésif double face.



28 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

- MA9 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- MC4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstap à flasque
- MC5 スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
- RB1 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

27 《ホイールの組み立て》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues



- ★4個作ります。
★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

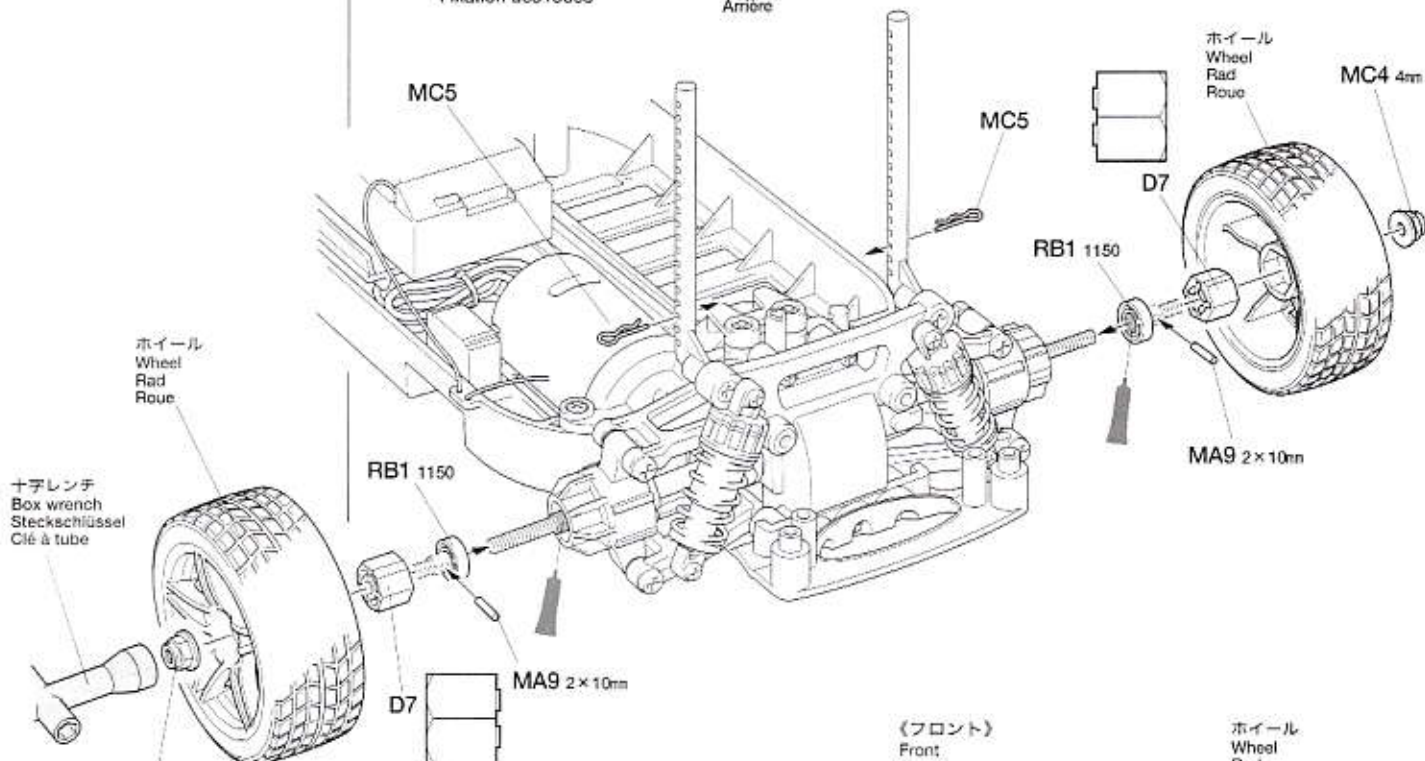
- ★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
- ★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤(別売)を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

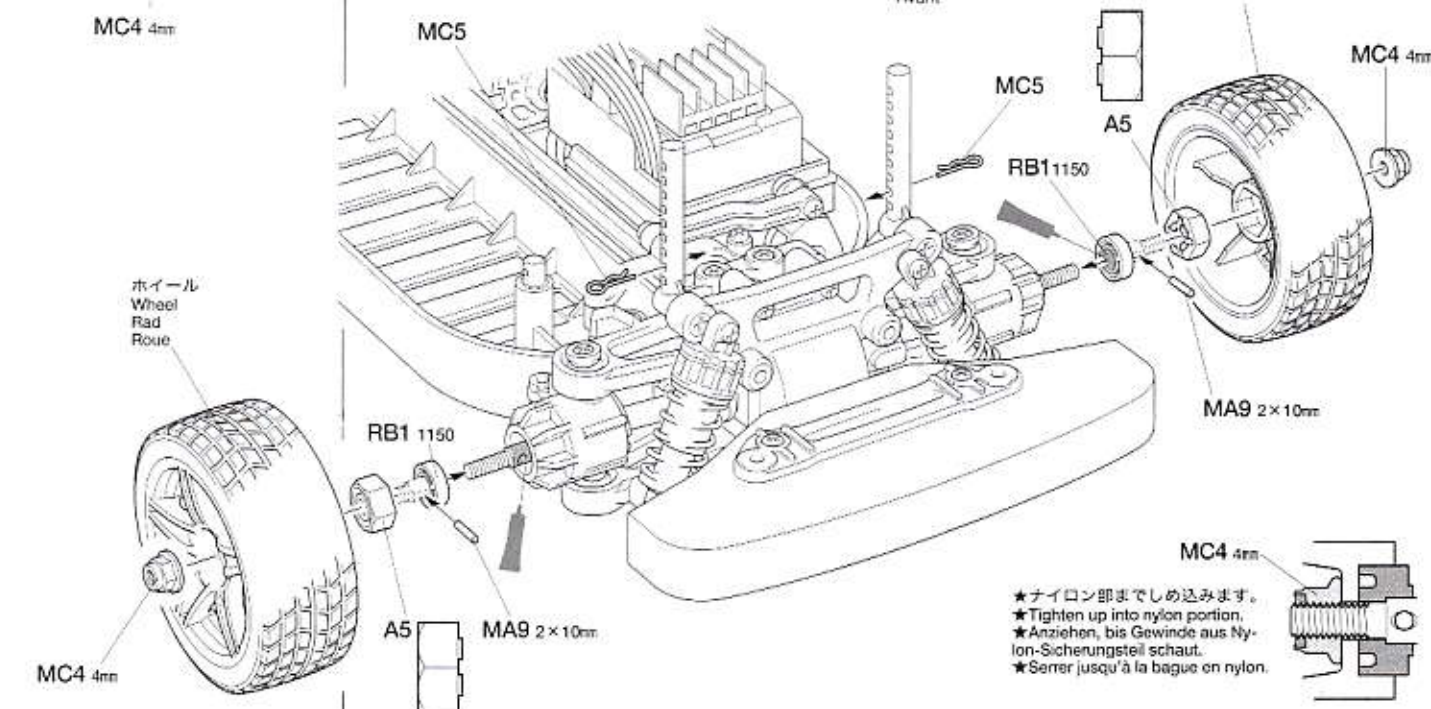
28 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《リア》
Rear
Hinten
Arrière



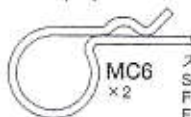
十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

《フロント》
Front
Vorder
Avant



- ★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

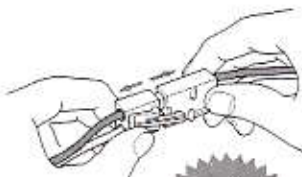
29 《走行用バッテリーの搭載》
Installing chassis battery
Einlegen des Chassis-Akkus
Mise en place de la batterie de propulsion



スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Épingle métallique (grande)

29 《走行用バッテリーの搭載》
Installing chassis battery
Einlegen des Chassis-Akkus
Mise en place de la batterie de propulsion

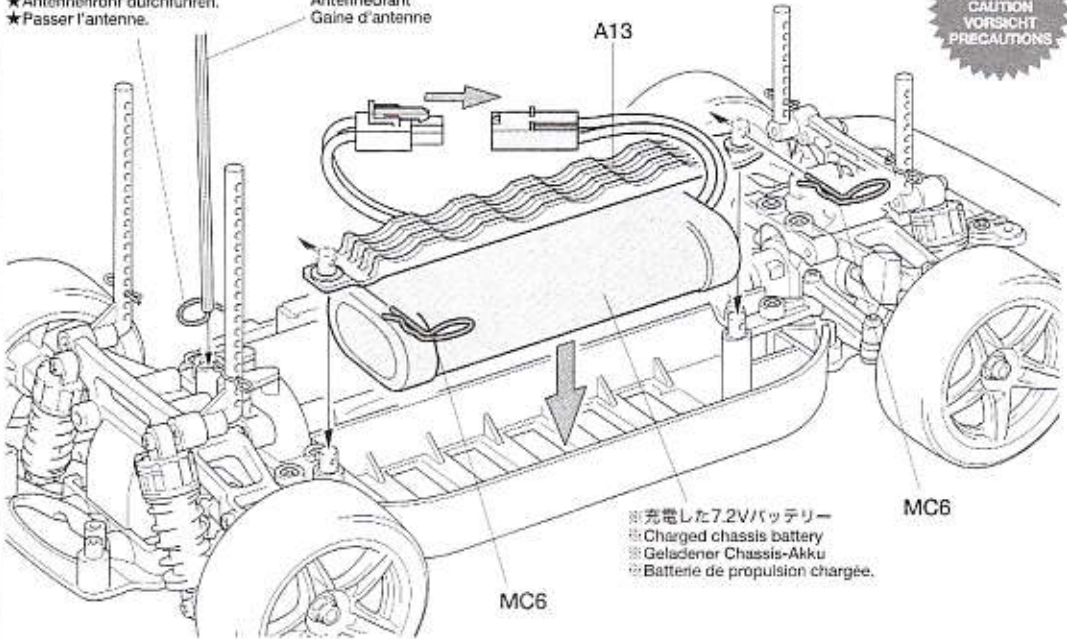
★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

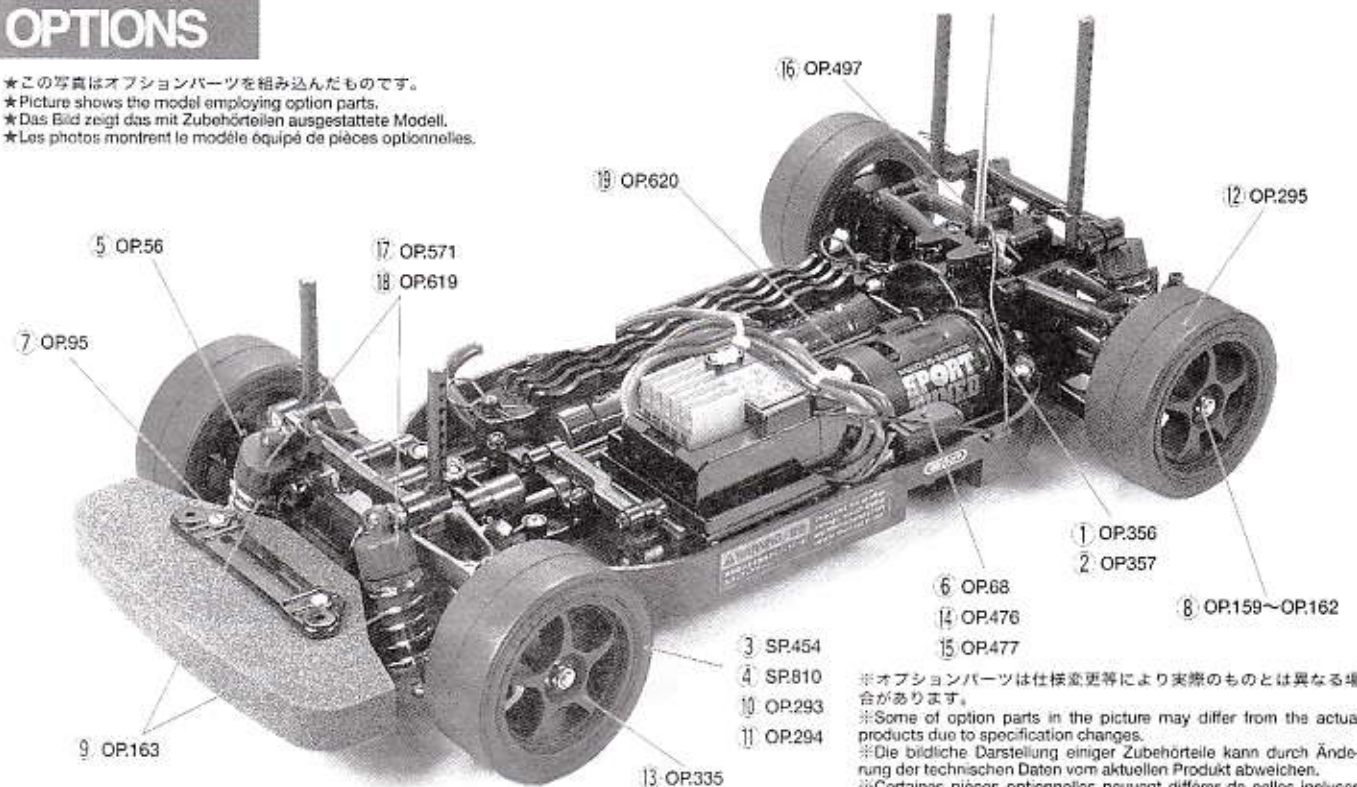
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennendraht
Gaine d'antenne



※充電した7.2Vバッテリー
※Charged chassis battery
※Geladener Chassis-Akku
※Batterie de propulsion chargée.

OPTIONS

★この写真はオプションパーツを組み込んだものです。
★Picture shows the model employing option parts.
★Das Bild zeigt das mit Zubehörteilen ausgestattete Modell.
★Les photos montrent le modèle équipé de pièces optionnelles.



SP.171 耐熱両面テープ
50171 Heat Resistant Double Sided Tape
SP.197 スナップピンセット
50197 Snap Pin Set

① SP.356 20T, 21T AVビニオンセット
50356 20T, 21T Pinion Gear Set

② SP.357 22T, 23T AVビニオンセット
50357 22T, 23T Pinion Gear Set

③ SP.454 レーシングスリックタイヤ
50454 Racing Slick Tire Set (1 pair)

④ SP.810 レーシングセミスリックタイヤ
50810 Racing Semi-Slick Tires (1 pair)

⑤ OP.56 ピンタイプ六角ハブセット
53056 Pin Type Wheel Adapter

⑥ OP.68 RS-540スポーツチューンモーター
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor

⑦ OP.95 3x10mmチタンタッピングビス
53095 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

⑧ OP.159~162 4mmアルミカラーフランジナット
53159-162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (5 pcs.)

⑨ OP.163 オンロード仕様スプリングセット
53163 On-Road Tuned Spring Set

⑩ OP.170 グラステープ (15mm x 2500mm)
53170 Glass Tape (15mm x 2500mm)

⑪ OP.293 ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプA
53293 Reinforced Slicks Type-A (1 pair)

⑫ OP.294 ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプB
53294 Reinforced Slicks Type-B (1 pair)

⑬ OP.295 タイヤ・インナーフォーム
53295 Tire Inner Foam

⑭ OP.335 1ピーススポーク強化ホイール
53335 Reinforced One-Piece Spoke Wheels

OP.338 RCタイヤ接着アダプター
53338 RC Tire Cementing Helper

OP.339 瞬間接着剤 (ゴムタイヤ用)
53339 Tamiya CA Cement (for Rubber Tires)

OP.351 アルミガラスメッシュテープ
53351 Aluminum Reinforced Tape

OP.417 ゴムタイヤ接着プライマー (接着表面処理剤)
53417 Rubber Tire Application Primer

⑭ OP.476 スーパーストック TYPE-Rモーター
53476 Super Stock Motor Type-R

⑮ OP.477 スーパーストック TYPE-Tモーター
53477 Super Stock Motor Type-T

OP.491 コーナーパイロン (5個)
53491 Corner Pylons (5pcs.)

⑯ OP.497 TT-01フルベアリングセット
53497 TT-01 Ball Bearing Set

⑰ OP.571 TRFダンパーセット (4本入り)
53571 TRF Damper Set (Fluorine Coated, 4pcs.)

⑱ OP.619 CVA ダンパーシリンダー4本セット
53619 CVA Mini Shock Unit Cylinder (4pcs.)

⑲ OP.620 TT-01アルミプロペラシャフト
53620 TT-01 Aluminum Propeller Shaft

※オプションパーツは仕様変更等により実際のものとは異なる場合があります。
※Some of option parts in the picture may differ from the actual products due to specification changes.
※Die bildliche Darstellung einiger Zubehörteile kann durch Änderung der technischen Daten vom aktuellen Produkt abweichen.
※Certains pièces optionnelles peuvent différer de celles incluses dans la boîte en raison d'une modification de leurs spécifications.

D**30~34**袋詰めDを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★ハサミやクッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING

- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PRÉPARATION DE LA CARROSSE-RIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

PAINTING

《ボディの塗装》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使いください。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.

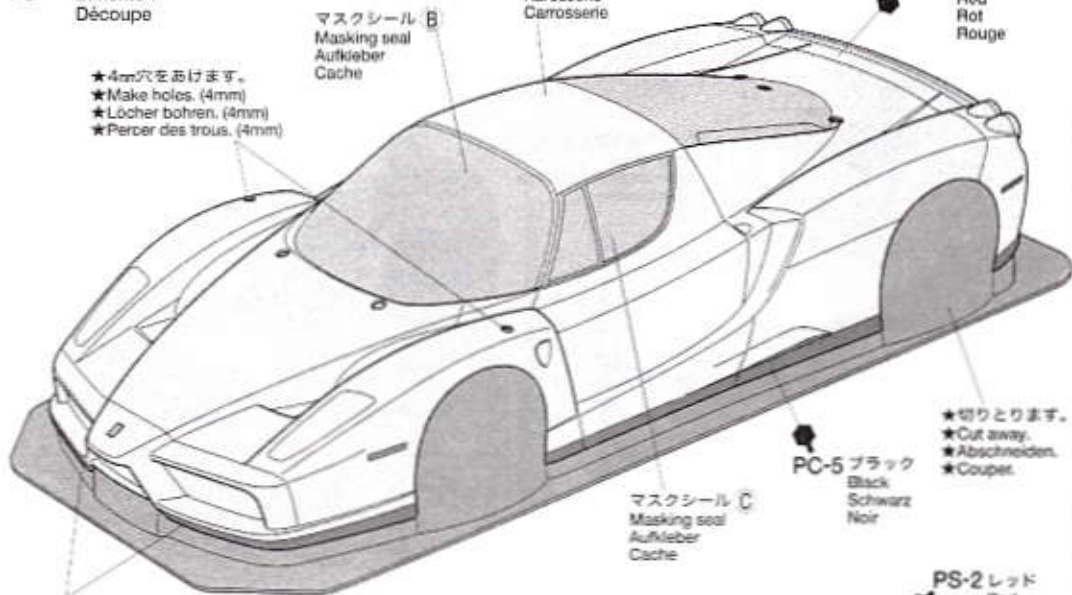
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

30

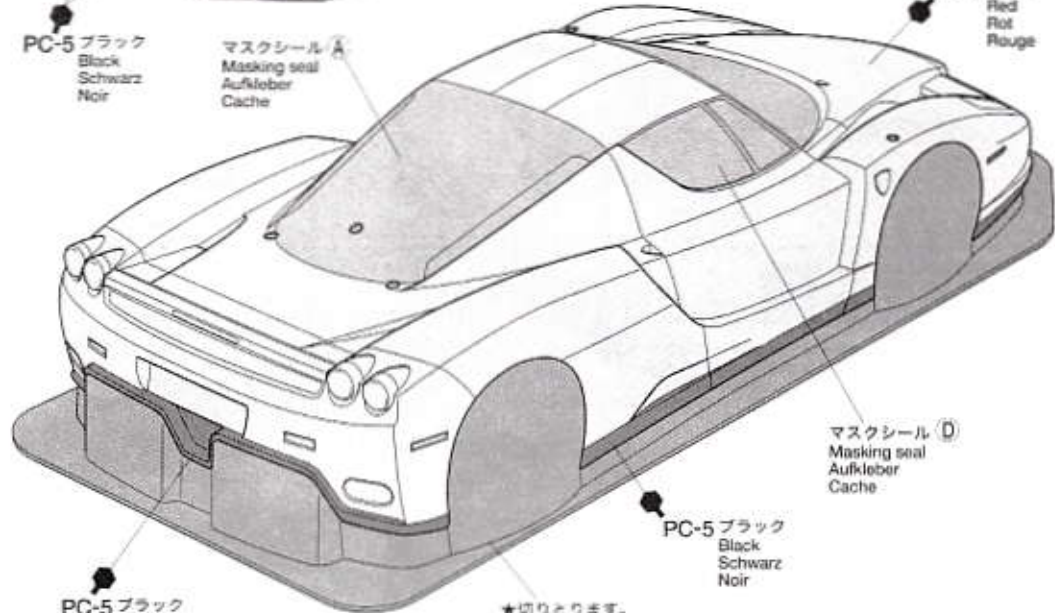
《ボディの切り取りと塗装》

Trimming
Zurichten
Découpeマスクシール B
Masking seal
Aufkleber
Cache

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make holes. (4mm)
- ★Löcher bohren. (4mm)
- ★Percer des trous. (4mm)

ボディ
Body
Karosserie
CarrosseriePS-2 レッド
Red
Rot
Rouge

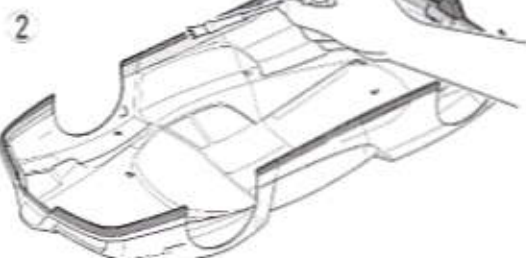
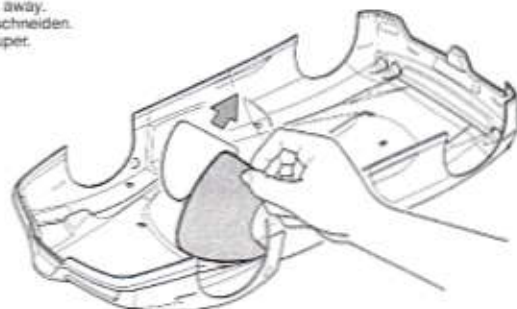
- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

PC-5 ブラック
Black
Schwarz
Noirマスクシール C
Masking seal
Aufkleber
CachePC-5 ブラック
Black
Schwarz
Noirマスクシール A
Masking seal
Aufkleber
CachePS-2 レッド
Red
Rot
Rouge

- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

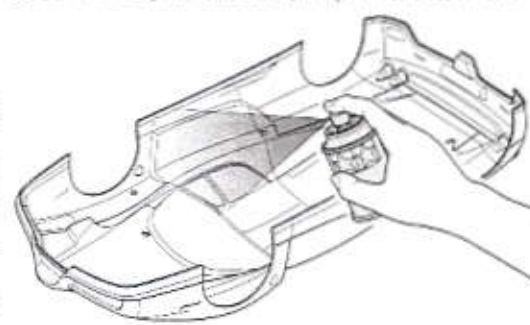
PC-5 ブラック
Black
Schwarz
Noirマスクシール D
Masking seal
Aufkleber
CachePC-5 ブラック
Black
Schwarz
Noir

- ★ウィンドウ部分に内側からマスクシールを貼ります。
- ★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.
- ★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.
- ★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.



- ★スプレー塗装するときはボディから30cm位はなし。一度に塗らず、数回にかけて塗るとよいでしょう。塗料が乾いたらマスクシールをはがしてPS-31でウィンドウ部分を塗装します。
- ★Point desired color. Apply thin layer of paint 2-3 times. After paint has cured, remove masking seals and paint windows with PS-31 Smoke.
- ★In der gewünschten Farbe lackieren. 2-3mal dünne Schichten auftragen. Wenn die Farbe getrocknet ist, die Abkleber entfernen und die Fenster mit PS-31 rauchfarben lackieren.
- ★Peindre selon votre désir. Appliquer 2 ou 3 couches fines. Après séchage de la peinture, retirer les caches et appliquer du PS-31 Fumé sur les vitres.

- ★ブラックの部分を手塗りします。塗り分けの線をマスキングするときれいに塗れます。ブラックをスプレー塗装する場合は、レッドの部分すべてマスキングしてください。
- ★Paint black portion with brush. Masking color border will make it easier to paint. When using spray paint, mask off any other portions.
- ★Den schwarzen Bereich mit dem Pinsel lackieren. Abkleben der Farbgenze erleichtert die Arbeit. Beim Arbeiten mit Sprühfarbe alle anderen Bereiche abdecken.
- ★Peindre les parties en noir au pinceau. La délimitation de ces zones à l'aide de bande cache rendra l'application de la teinte plus facile. En cas d'utilisation de peinture en bombe, masquer le reste des surfaces.



MARKING

31 《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration

《ステッカーの貼りかた》

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
- ②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所に貼りあわせてください。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。裏紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができたか気泡が残ったりする原因となります。

Stickers

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
 - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
 - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

Aufkleber

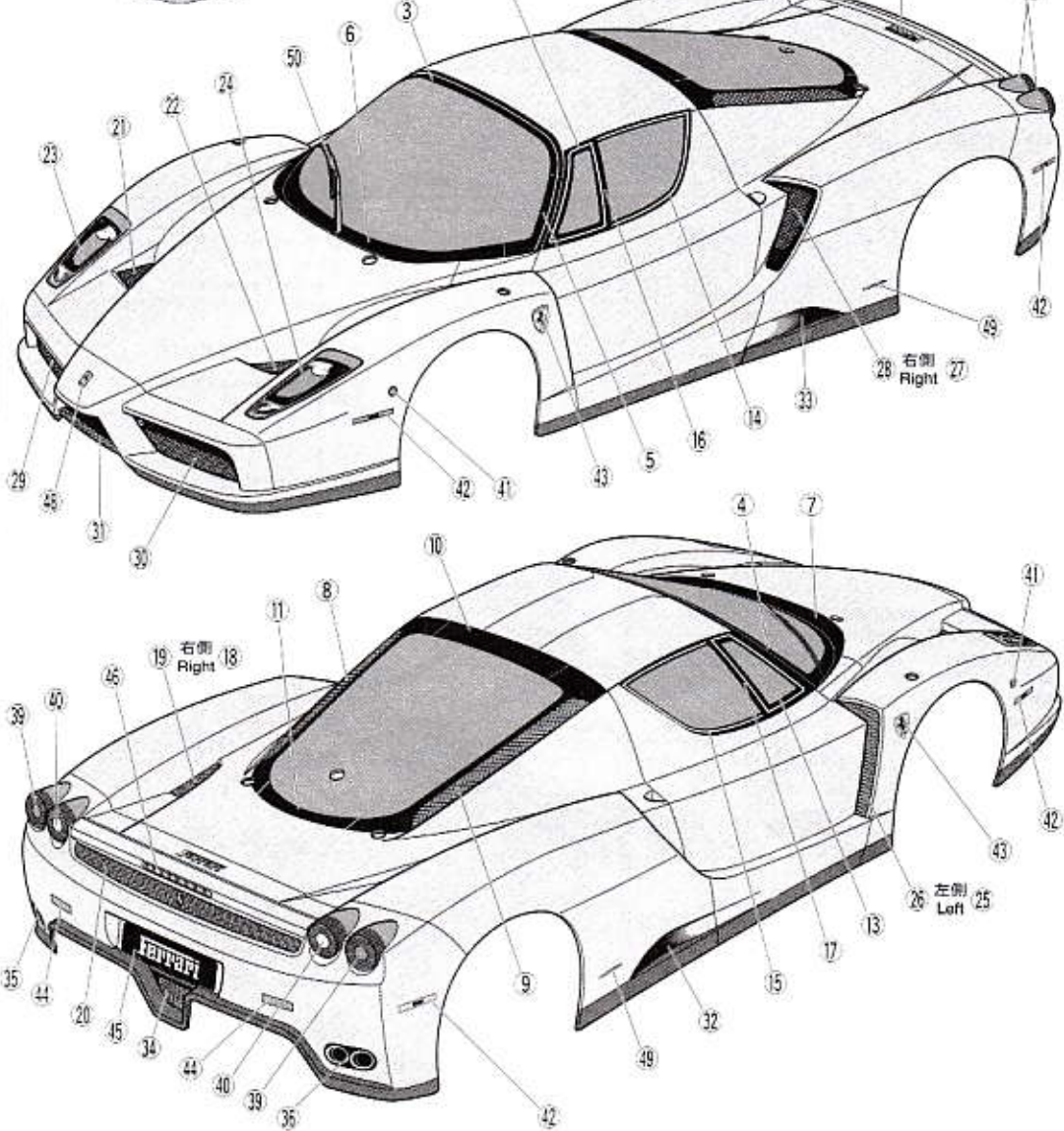
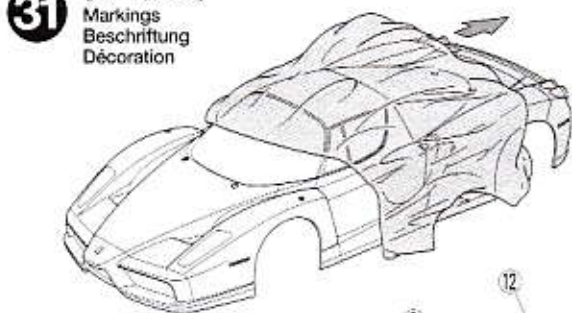
- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
 - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
 - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

Autocollants

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
 - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
 - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

31 《マーキング》

Markings
Beschriftung
Décoration



- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてから貼ります。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem anbringen des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

- ★マークは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Stickers der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.

32 《サイドミラー》

Side mirror
Rückspiegel
Rétroviseurs

- MD1 x2 3mm Oリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
- MC5 x2 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

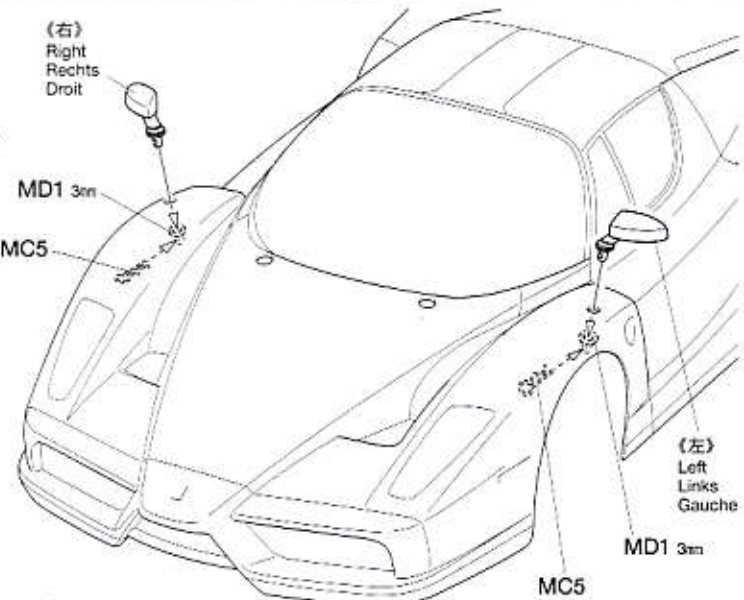
32 《サイドミラー》

Side mirror
Rückspiegel
Rétroviseurs

- TS-8 イタリアンレッド
Italian red
Italienisches Rot
Rouge Italien
- H2 H1 H3 H4

- MD1 3mm
- MC5
- TS-8 イタリアンレッド
Italian red
Italienisches Rot
Rouge Italien

- ★ボディ内側で固定します。
- ★Secure using snap pins as shown.
- ★Mit Federstift wie gezeigt halten.
- ★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.



TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)

RCカーのクリヤーボディ用塗料です。衣付けもOK。衝突などにはがれにくく、筆など水洗いができ、手軽に使えます。

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上には重ね塗りができます。

34 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)
MC5 x4



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでもくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

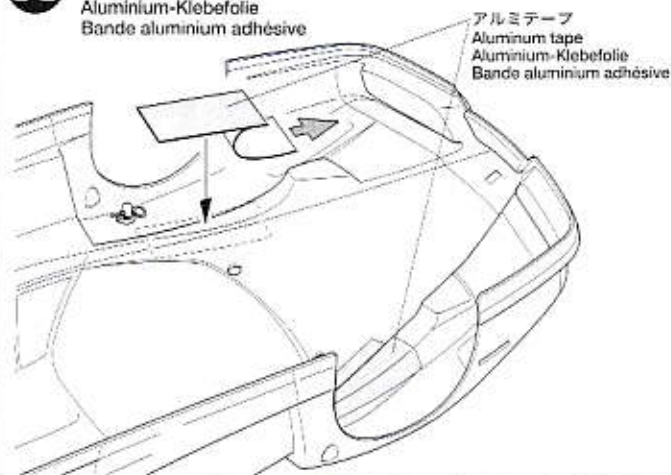
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

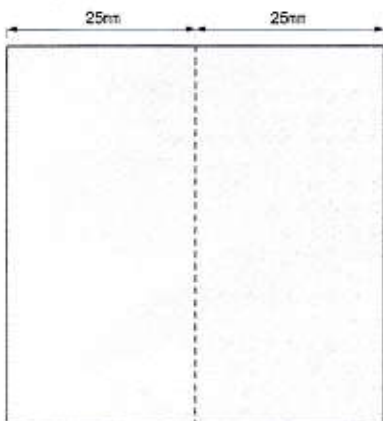
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

タミヤホームページアドレス
www.tamiya.com

33 《アルミテープ》
Aluminum tape
Aluminium-Klebefolie
Bande aluminium adhésive



- ★アルミテープを半分にかットします。
- ★Cut aluminum tape into half size.
- ★Aluminiumfolie in der Mitte auseinanderschneiden.
- ★Couper la bande aluminium adhésive en deux.

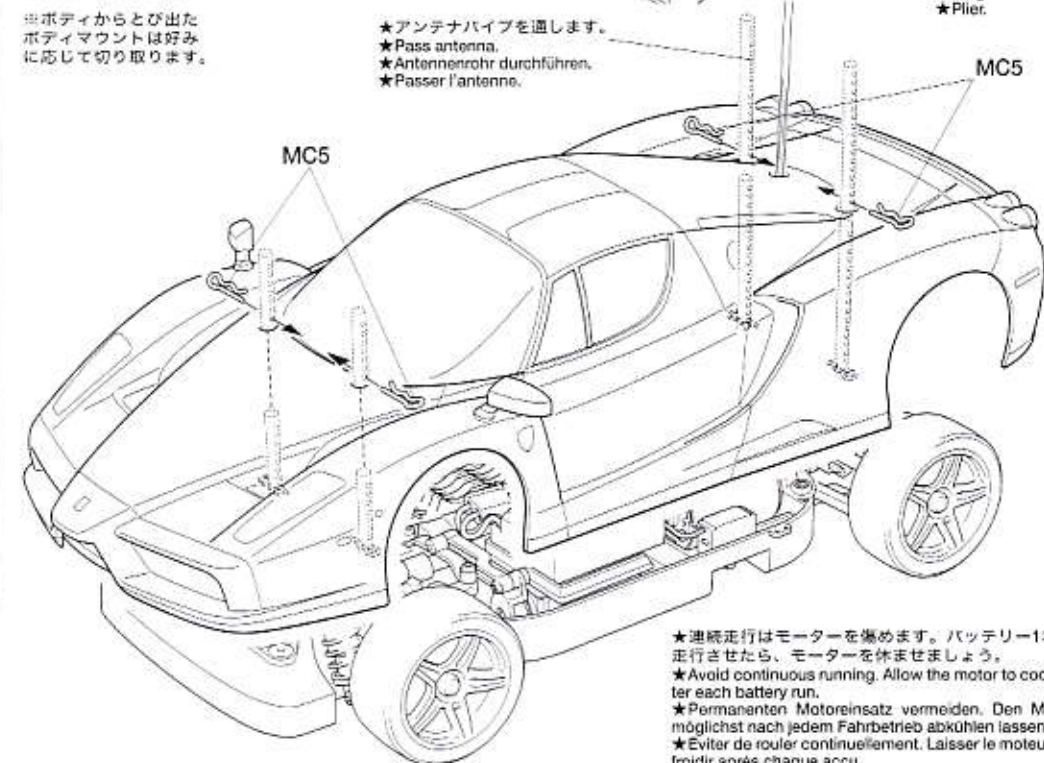


34 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

- ★アンテナパイプを通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr durchführen.
- ★Passer l'antenne.



- ★折り曲げます。
- ★Bend.
- ★Biegen.
- ★Plier.

- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenten Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

OPTIONS

《リヤウイング》
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière

★別売のOP.470軽量ウイングセットを取り付けることによって強力なダウンフォースを得ることが出来ます。RCレースなどのときに使用してください。

★Lightweight Wing Set (ITEM 53470 / separately available) helps to create down force. Attach it for R/C racing and such.

★Das Leichtflügel-Set (ARTIKEL 53470 / getrennt erhältlich) bietet zusätzlichen Anpressdruck. Für RC-Rennen und Ähnliches anzubringen.

★L'aileron allégé (53470 / disponible séparément) accroît l'appui au sol. L'utiliser pour la compétition R/C.

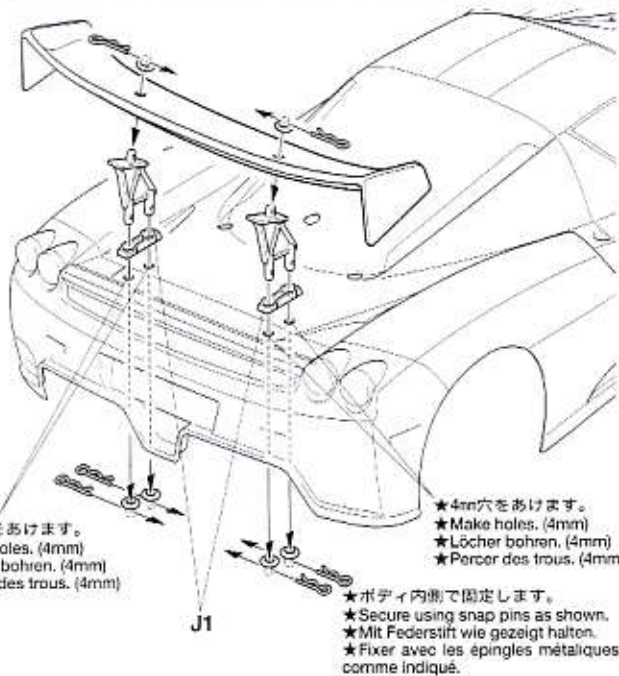
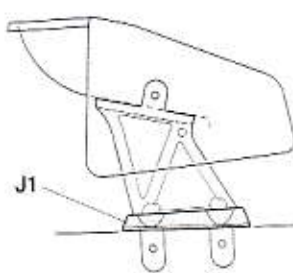
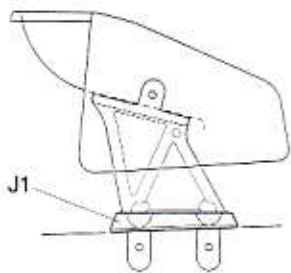
《ウイングのセッティング》
Rear wing setting
Befestigung des hinteren Spoiler
Réglage de l'aileron arrière

★J1の前後の向きを替えることにより、ウイングの角度を調整できます。

★By changing direction of J1, angle of wing can be adjusted.

★Den Anstellwinkel des Heckflügels gemäß Abbildung einrichten.

★Régler l'incidence de l'aileron comme montré. Noter le sens de J1.



- ★4mm穴をあけます。
- ★Make holes. (4mm)
- ★Löcher bohren. (4mm)
- ★Percer des trous. (4mm)

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make holes. (4mm)
- ★Löcher bohren. (4mm)
- ★Percer des trous. (4mm)

- ★ボディ内側で固定します。
- ★Secure using snap pins as shown.
- ★Mit Federstift wie gezeigt halten.
- ★Fixer avec les épingles métalliques comme indiqué.



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

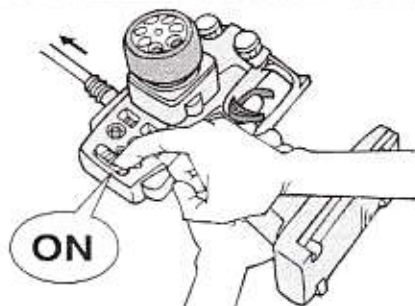
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

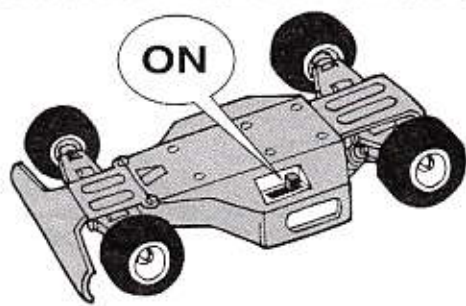
- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



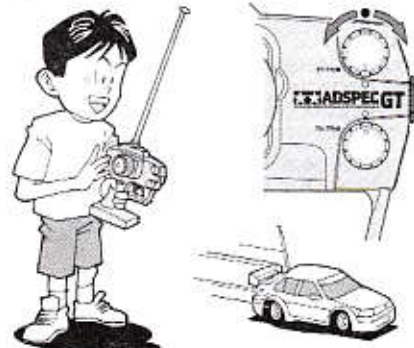
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



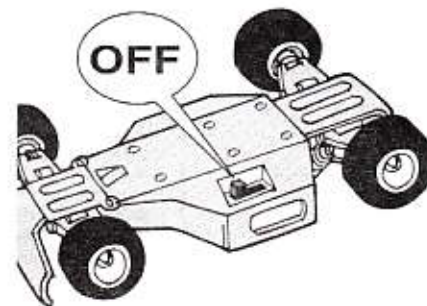
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



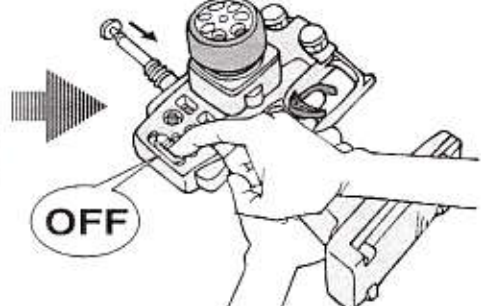
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



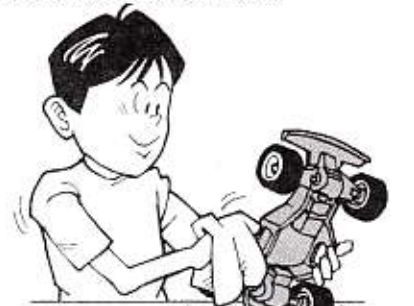
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



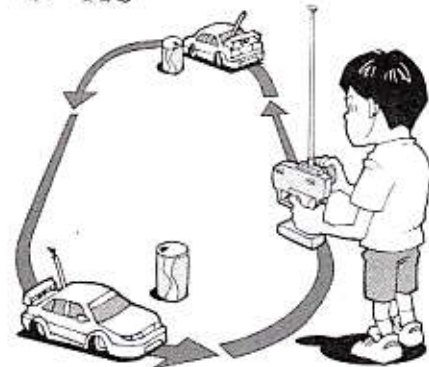
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



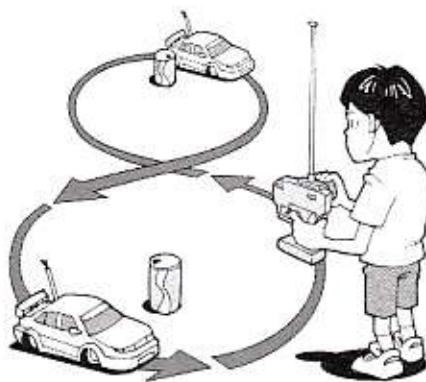
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



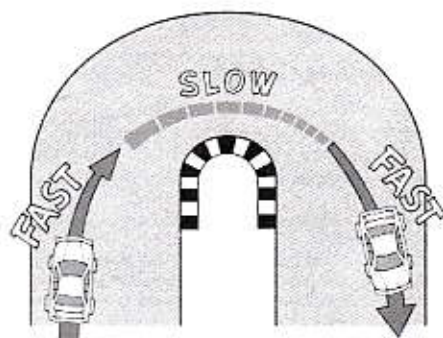
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

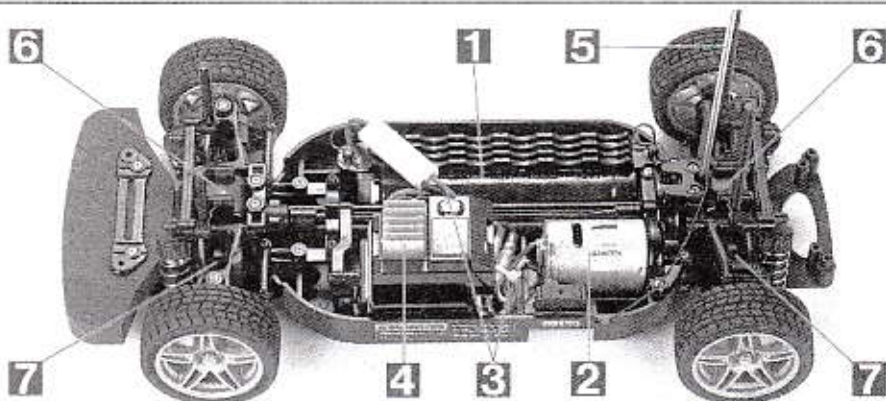
トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



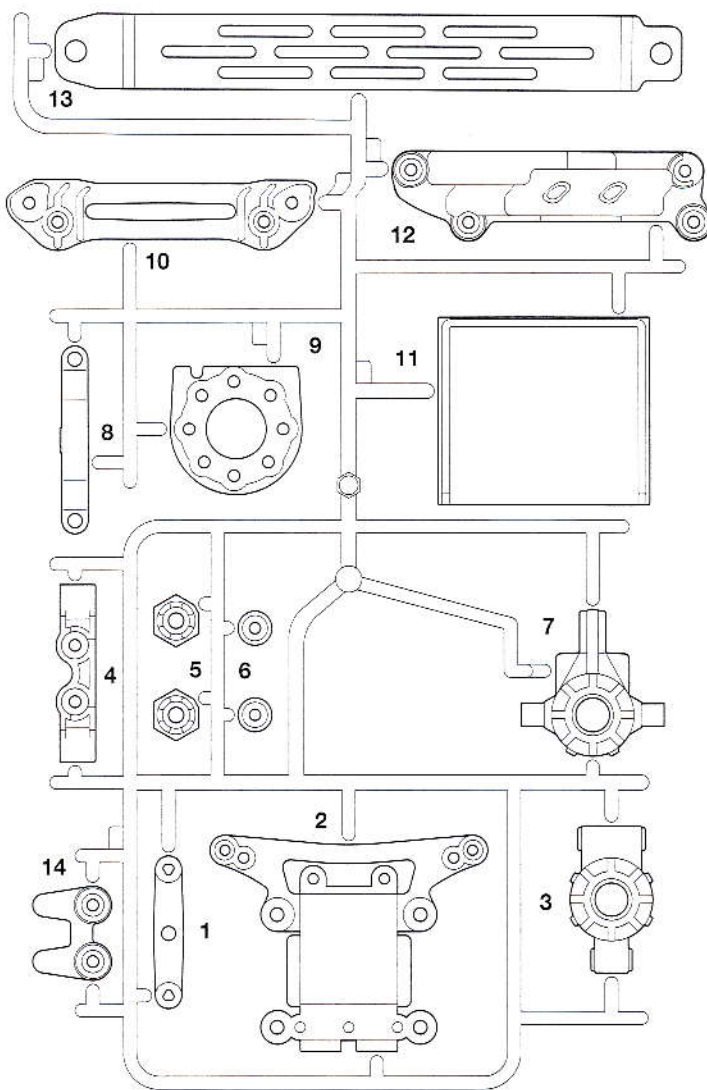
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
近くで別のRCモデルを操作していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.		

PARTS

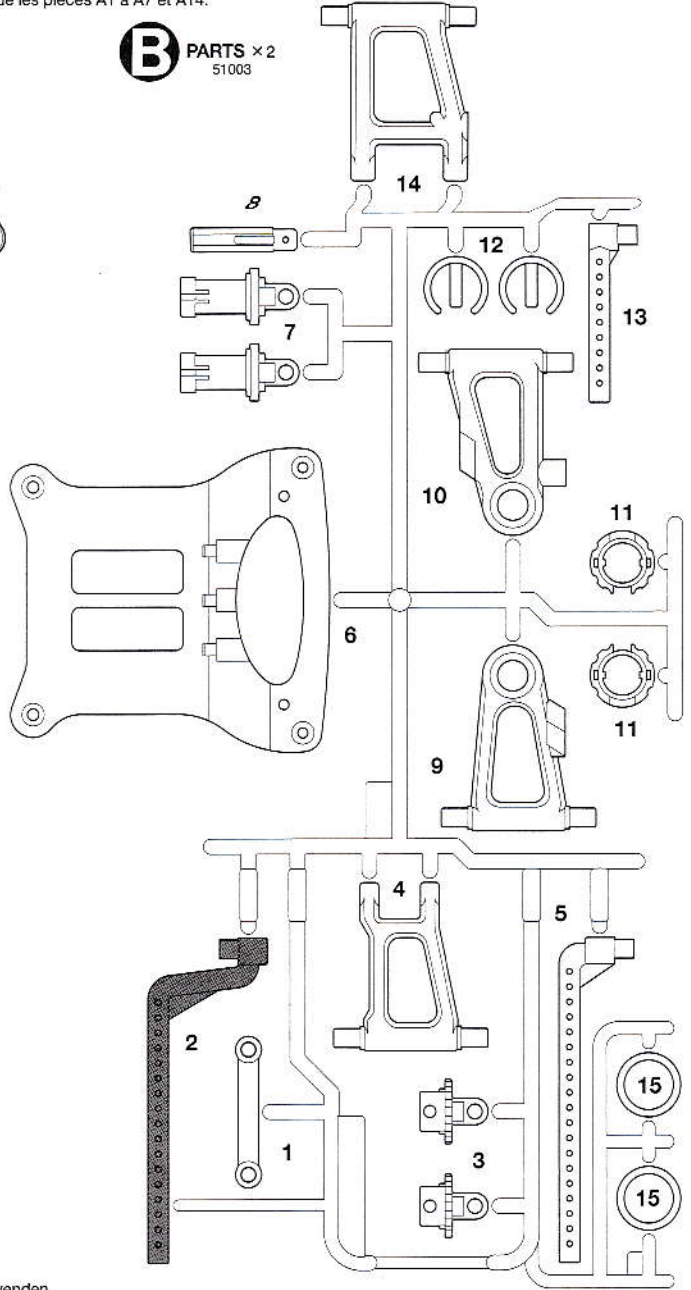
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS × 2 51002

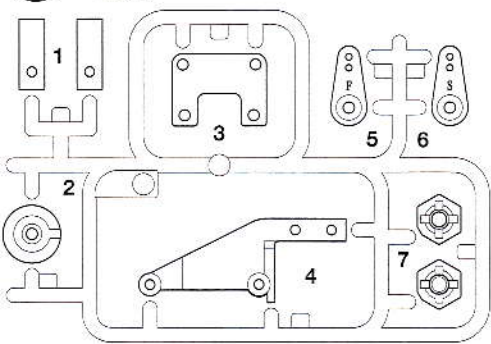
★Aパーツは2枚組ですが、1枚はA1~7、14までしかありません。
 ★Kit includes two "A" sprues - one whole A sprue and one more sprue that contains parts A1-7 and A14.
 ★Der Bausatz beinhaltet zwei "A"-Spritzlinge - einen vollständigen A-Spritzling und einen weiteren, der die Teile A1-7 und A14 enthält.
 ★La boîte contient 2 grappes "A": une complète et une ne contenant que les pièces A1 à A7 et A14.



B PARTS × 2 51003

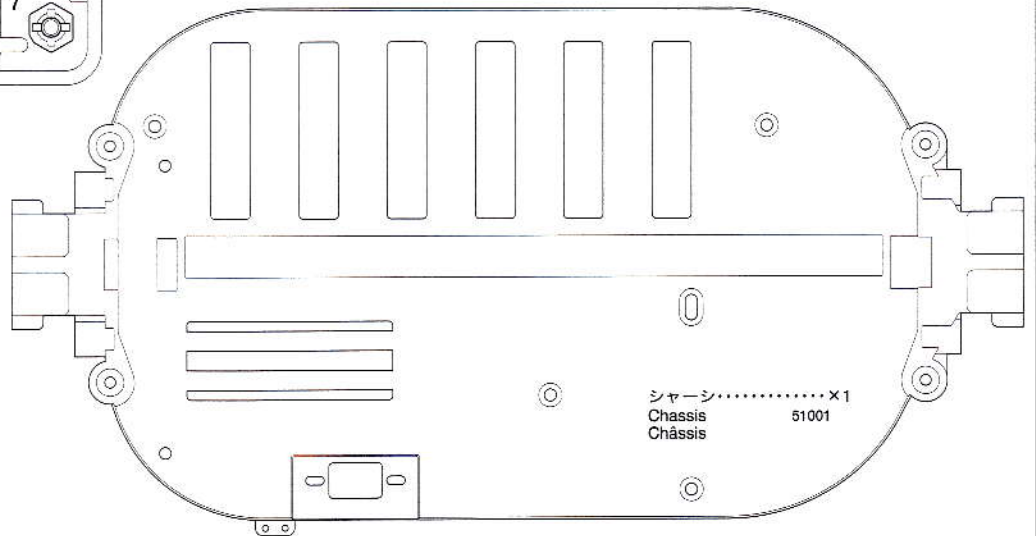
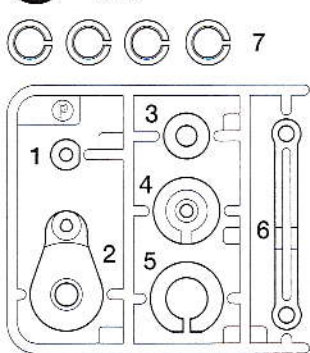


D PARTS × 1 9005719



不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

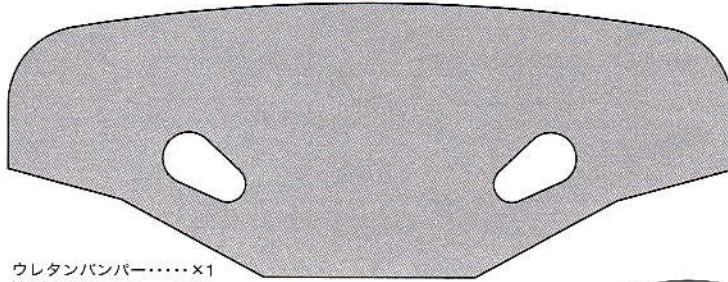
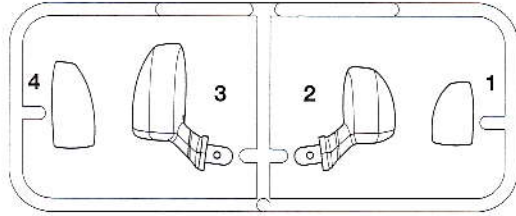
P PARTS × 1 51005



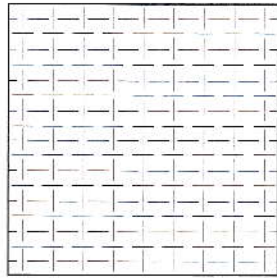
PARTS

H PARTS × 1
9005710

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

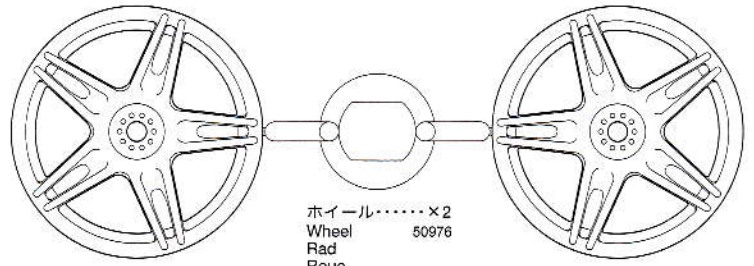
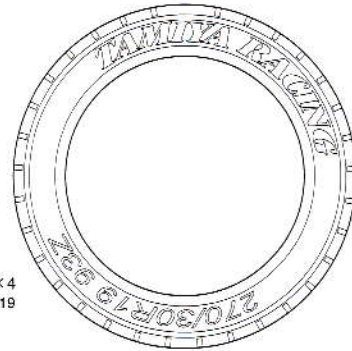


ウレタンバンパー.....×1
Urethane bumper 51007
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

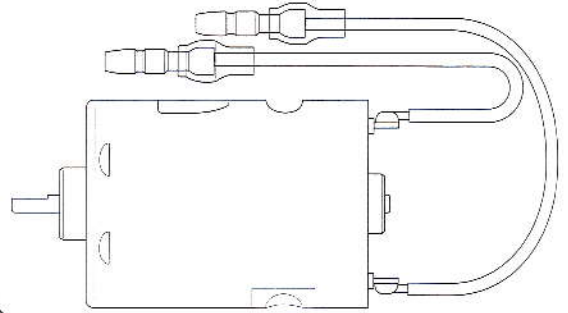


アルミテープ.....×1
Aluminum tape 9495399
Aluminium-Klebefolie
Bande aluminium adhésive

タイヤ.....×4
Tire 50419
Reifen
Pneu



ホイール.....×2
Wheel 50976
Rad
Roue



モーター.....×1
Motor 7435035
Moteur

ボディ.....×1
Body 1825256
Karosserie
Carrosserie

アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 6095003
Antennendraht
Gaine d'antenne

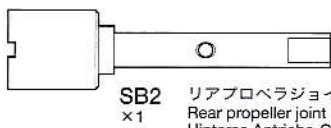
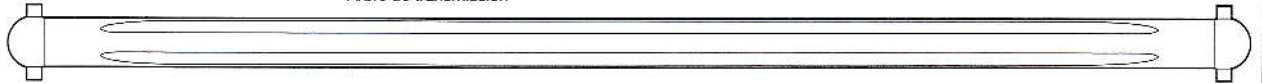
マスクシール.....×1
Masking seal 9495399
Aufkleber
Cache

ステッカー.....×1
Sticker 9495399
Aufkleber
Autocollant

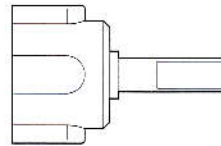
ホイールシャフト袋詰 9005718

Saft bag
Achsen-Beutel
Sachet d'arbres

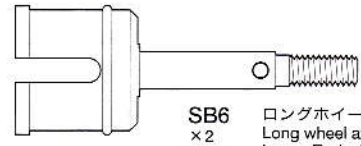
SB1 × 1 プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission



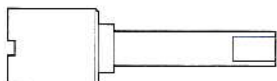
SB2 × 1 リアプロペラジョイント
Rear propeller joint
Hinteres Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission arrière



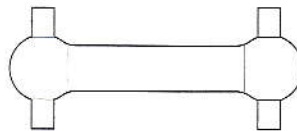
SB4 × 4 ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont 51006



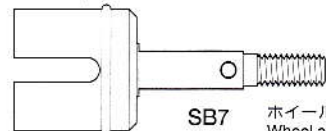
SB6 × 2 ロングホイールアクスル
Long wheel axle
Lange Radachse
Axe de roue long



SB3 × 1 フロントプロペラジョイント
Front propeller joint
Vorderes Antriebs-Gelenk
Accouplement d'arbre de transmission avant

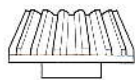


SB5 × 4 ドライブシャフト
Drive shaft
Achswelle
Arbre d'entraînement 51006

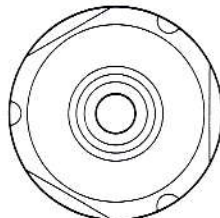


SB7 × 2 ホイールアクスル
Wheel axle
Radachse
Axe de roue

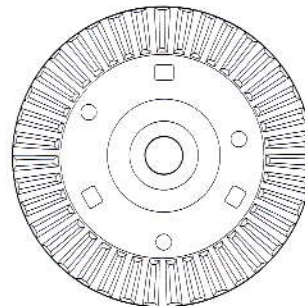
ギヤ袋詰 51004 Gear bag Zahnräder-Beutel Sachet de pignonerie



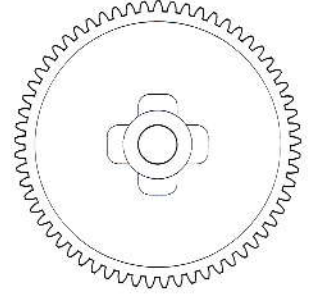
GB1 × 2 ベベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique



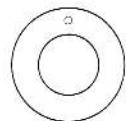
GB3 × 2 デフキャリア
Differential gear case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel



GB4 × 2 リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne



GB5 × 1 61Tスパークギヤ
61T Spur gear
61Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 61 dents

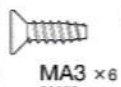
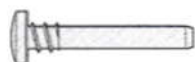
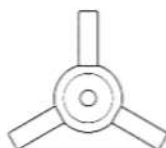
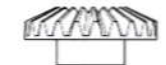
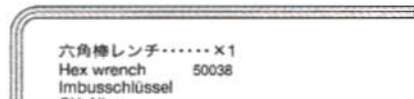


GB2 × 1 スパークギヤストッパー
Spur gear stopper
Stirnrad-Mitnehmer
Cale de pignon intermédiaire

ベアリング袋詰
Bearing bag
Lager-Beutel
Sachet de PaliersRB1
×12
05550151150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastiqueRB2
×41280メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

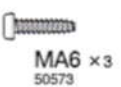
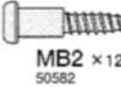
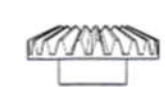
A ①~⑪

9415977

MA1 ×4
98056293×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA2 ×7
505773×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA3 ×6
505783×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA4 ×2
98056363×6mm丸ビス
Screw
Schraube
VisMA5
×1
505763mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeauMA6 ×3
505732×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA7 ×2
98057563×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolléeMA8 ×2
98057553×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décolléeMA9
×1
505942×10mmシャフト
Shaft
Achse
AxeMA10
×1
5035519Tピニオンギヤ
19T Pinion gear
19Z Motorritzel
Pignon moteur 19 dentsMA11 ×1
51008ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satelliteMA12 ×2
51008ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon coniqueMA13 ×3
51008ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon coniqueMA14
×1
4305125モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur六角棒レンチ.....×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allenグリス.....×1
Grease
Fett
Graisse

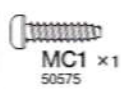
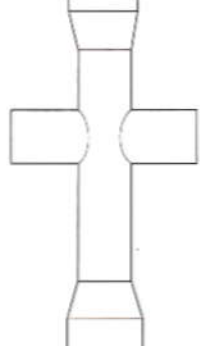
B ⑫~⑳

9415978

MA1 ×2
98056293×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA2 ×11
505773×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA3 ×4
505783×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA6 ×3
505732×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMB1 ×2
98055733×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléeMB2 ×12
505823×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléeMB3
×2
505863mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
RondelleMB4 ×4
9805699コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdalMA11 ×1
51008ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satelliteMA12 ×2
51008ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon coniqueMA13 ×3
51008ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

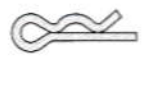
C ㉔~㉙

9415979

MA2 ×3
505773×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMA3 ×3
505783×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMC1 ×1
505752.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuseMC2 ×2
98058682×10mm丸ビス
Screw
Schraube
VisMB2 ×4
505823×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléeMB3
×2
505863mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
RondelleMC3
×2
98057582mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
RondelleMC4
×4
98055574mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasqueMA9
×4
505942×10mmシャフト
Shaft
Achse
AxeMC5 ×4
50197スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)MC6
×2
50197スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)両面テープ.....×1
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double faceナイロンバンド.....×2
Nylon band
Nylonband
Collier nylon十字レンチ.....×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

D ㉓0~㉓4

9415980

MD1
×2
98052403mmOリング(黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)MC5 ×6
50197スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1825256	Body
51001	TT-01 Chassis
51002	TT-01 A Parts (Upright) (One whole A sprue and one more A1-7, A14 half-sprue for one car)
51003	TT-01 B Parts (Suspension Arm) (B1-B15, 2 pcs.)
9005719	D Parts (D1-D7)
9005710	H Parts (H1-H4)
51005	TT-01 P Parts (Servo Horn) (P1-P7)
51007	Urethane Bumper (TT-01, TGS)
50976	1/10 Enzo Ferrari Wheels (4 pcs.)
50419	*1 Racing Radial Tires (2 pcs.)
51004	TT-01 G Parts (Gear) Bevel Pinion Gear (GB1) x2 Diff. Gear Case (GB3) x2 61T Spur Gear (GB5) x1 9005718 Wheel Shaft Bag Propeller Shaft (SB1) x1 Front Propeller Joint (SB3) x4 Drive Shaft (SB5) x4 Wheel Axle (SB7) x2
	Spur Gear Stopper (GB2) x1 Ring Gear (GB4) x2 Rear Propeller Joint (SB2) x1 Gear Box Joint (SB4) x4 Long Wheel Axle (SB6) x2

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

51006	*1 TT-01 Drive Shaft Set (SB4-SB7, 2 pcs. each)
0555015	1150 Plastic Bearing (RB1 x10)
9415977	Metal Parts Bag A
9415978	Metal Parts Bag B
9415979	Metal Parts Bag C
9415980	Metal Parts Bag D
9805629	3x12mm Tapping Screw (MA1 x4)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MA3 x10)
9805636	3x6mm Screw (MA4 x2)
50576	3mm Grub Screw (MA5 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA5 x4)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA6 x10)
9805756	3x32mm Screw Pin (MA7 x4)
9805755	3x22mm Screw Pin (MA8 x4)
50594	2x10mm Shaft (MA9 x10)
50355	*2 18T, 19T AV Pinion Gear Set (MA10...etc.)
51008	*1 Bevel Gear Set (TT-01, TGS) (MA11 x1, MA12 x2, MA13 x3)
4305125	Motor Plate (MA14)
9805573	3x18mm Step Screw (MB1 x2)
50582	3x14mm Step Screw (MB2 x5)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50586	3mm Washer (MB3 x15)
9805699	*1 Coil Spring (MB4 x2)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC1 x5)
9805868	2x10mm Screw (MC2 x10)
9805758	2mm Washer (MC3 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC4 x4)
50197	Snap Pin Set (MC5 x5, MC6 x10)
9805240	3mm O-ring (MD1 x...etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025	Ceramic Grease
9415976	Speed Controller Bag Instructions x1 Speed Controller x1 Switch Lubricant x1 3x15mm Tapping Screw x2 Double-Sided Tape x2
	Resistor x1 Speed Control Rod x1 3mm Washer x2 3x10mm Tapping Screw x4
7435035	Motor
6095003	Antenna Pipe (30cm)
9495399	Sticker, Masking Seal, Aluminum Tape
1050205	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM No.	
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50357	*2 22T, 23T AV Pinion Gear Set
50454	Racing Slick Tires (2 pcs.)
50810	Racing Semi-Slick Tires (2 pcs.)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53011	3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53018	3x10mm Titanium Countersunk Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53056	Pin Type Wheel Adapter
53066	1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nut (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nut (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nut (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nut (Black)
53163	On-Road Tuned Spring Set
53170	Glass Tape (15mmx25m)
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
53335	Reinforced One-Piece Spoke Wheels (2 pcs.)
53336	Reinforced One-Piece Mesh Wheels (2 pcs.)

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53338	RC Tire Cementing Helper
53339	CA Cement (for Rubber Tires)
53351	Aluminum Reinforced Tape
53417	Rubber Tire Application Primer
53439	Anti-Wear Grease
53476	Super Stock Motor Type-R
53477	Super Stock Motor Type-T
53491	Corner Pylons (5 pcs.)
53497	TT-01 Ball Bearing Set
53571	TRF Damper Set (Fluorine Coated, 4 pcs.)
53583	3x6mm Titanium Round Head Socket Screw (5 pcs.)

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかき、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みにください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

③《電話のご注文もご利用いただけます》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》

タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

静岡 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月〜金曜日) ▶ 8:00〜20:00

土、日、祝日 ▶ 8:00〜17:00



ボディ	2,550円	1825256
Dパーツ	480円	9005719
Hパーツ	500円	9005710
ホイールシャフト袋詰	850円	9005718
1150ブラベアリング(10個)	270円	0555015
袋詰A	680円	9415977
モータープレート	120円	4305125
3x32mmスクリューピン(4本)	180円	9805756
3x22mmスクリューピン(4本)	180円	9805755
3x12mmタッピングビス(4本)	170円	9805629
3x6mm丸ビス(2本)	160円	9805636
袋詰B	650円	9415978
コイルスプリング(2本)	240円	9805699
3x18mm段付ビス(2本)	150円	9805573
袋詰C	480円	9415979
2x10mm丸ビス(10本)	220円	9805868
4mmフランジロックナット(4個)	180円	9805557
2mmワッシャー(5個)	200円	9805758
袋詰D	270円	9415980
3mmOリング(7個)	120円	9805240
モーター	1,320円	7435035
アンテナパイプ(30cm)	270円	6095003
ステッカー・マスクシール・アルミテープ	800円	9495399
説明図	600円	1050205

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

シャーシ	700円・390円	SP.1001
Aパーツ(1台分)	700円・390円	SP.1002
Bパーツx2	900円・390円	SP.1003
Pパーツ	300円・120円	SP.1005
ウレタンバンパー	250円・160円	SP.1007
ギヤ袋詰	450円・160円	SP.1004

ホイールx4	650円・270円	SP.976
タイヤx2	500円・270円	SP.419
ナサレンチ、六角車ナサレ、3mmイモネジx4	200円・120円	SP.38
耐熱両面テープ	300円・120円	SP.171
スナフピンx10、小x5	200円・90円	SP.197
19Tビニオンギヤ	350円・120円	SP.355
2x8mmタッピングビスx10	100円・80円	SP.573
2.6x10mmタッピングビスx5	100円・80円	SP.575
3mmイモネジx10	200円・80円	SP.576
3x10mmタッピングビスx10	100円・80円	SP.577
3x10mm皿タッピングビスx10	100円・80円	SP.578
3x14mm段付ビスx5	100円・80円	SP.582
3mmワッシャーx15	100円・80円	SP.586
2x10mmステンレスシャフトx10	150円・80円	SP.574
ナイロンバンドx10	150円・80円	SP.595
ギヤボックスジョイント、ドライブシャフト、ホイールアクリル、ロングホイールアクリル各2本	500円・200円	SP.1006
ベルギヤx3、大x2、ベルシフトx1	250円・120円	SP.1008
セラミックグリス	400円・160円	87025
スベアボディセット	3,200円・610円	SP.977

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

SP.NO.	送料	
356	20T, 21Tビニオンギヤ	350円・120円
357	22Tビニオンギヤ	350円・120円
454	レーシングスリックタイヤ(2本)	500円・270円
810	レーシングセミスリックタイヤ(2本)	500円・270円

OP.NO.		
8	1150ラバーシールベアリング(4個)	1,200円・120円
11	3x6mmチタンビス(10本)	550円・120円
16	3x12mmチタンタッピングビス(10本)	600円・120円
18	3x10mmチタン皿タッピングビス(10本)	600円・120円
24	4mmアルミフランジロックナット(10個)	650円・120円
29	1150ラバーシールベアリング(2個)	700円・120円
56	ピンタイプ六角ハブ(4個)	400円・120円
66	1280ラバーシールベアリング(3個)	1,200円・120円
68	スポーツチューンモーター	1,500円・270円
95	3x10mmチタンタッピングビス(10本)	600円・120円
132	蛍光アンテナパイプ(4本)	400円・270円
159	4mmアルミフランジロックナット(ブルー・5個)	90円
160	4mmアルミフランジロックナット(レッド・5個)	90円
161	4mmアルミフランジロックナット(ゴールド・5個)	90円

162	4mmアルミフランジロックナット(ブラック・5個)	500円・90円
163	オンロード仕様スプリングセット	800円・160円
170	グラステープ	600円・270円
293	ファイバーモールドスリックタイヤタイプA(2本)	1,200円・270円
294	ファイバーモールドスリックタイヤタイプB(2本)	1,300円・270円
295	タイヤインナーフォーム(4本)	400円・160円
293	1ビススーパー強化ホイール(2本)	700円・270円
336	1ビスメッシュ強化ホイール(2本)	700円・270円
338	タイヤ接着アダプター	1,000円・270円
339	ゴムタイヤ用瞬間接着剤	450円・160円
351	アルミグラスメッシュテープ	400円・270円
417	ゴムタイヤ接着プライマー	1,300円・240円
439	アンチウェアグリス	500円・120円
476	スーパーストックTYPE-Rモーター	2,600円・270円
477	スーパーストックTYPE-Tモーター	2,600円・270円
491	コーナパイロン(5個)	2,000円・610円
497	TT-01フルベアリングセット	1,500円・120円
571	TRFダンパー4本セット(フッソコート)	5,800円・不要

《送料について》送料が表示されている部品の送料は、送料が別に必要な時、部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only! ITEM 58302

住所	<input type="text"/>
電話 ()	<input type="text"/>
氏名	<input type="text"/>